



EUROPÄISCHES PARLAMENT

2009 – 2014

---

*Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung*

---

**2011/0281(COD)**

20.7.2012

# **ÄNDERUNGSANTRÄGE 738 – 1095**

**Entwurf eines Berichts**

**Michel Dantin**

(PE485.843v02-00)

Gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse  
(Verordnung „Einheitliche GMO“)

Vorschlag für eine Verordnung

(COM(2011)0626 endg./3 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

AM\909522DE.doc

PE494.488v01-00

**DE**

*In Vielfalt geeint*

**DE**



**Änderungsantrag 738**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Teil II – Titel I – Kapitel I – Abschnitt 3 – Überschrift**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

Beihilfe für die private Lagerhaltung

**Fakultative** Beihilfe für die private Lagerhaltung

Or. es

**Änderungsantrag 739**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Teil II – Titel I – Kapitel I – Abschnitt 3 – Überschrift**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

Beihilfe für die private Lagerhaltung

Beihilfe für **die öffentliche und** die private Lagerhaltung

Or. pt

**Änderungsantrag 740**

**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung **kann unter** den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden **weiteren** Anforderungen und Bedingungen

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung **wird nach** den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden **möglichen zusätzlichen** Anforderungen

für die nachstehenden Erzeugnisse gewährt  
*werden:*

und Bedingungen für die nachstehenden  
Erzeugnisse gewährt:

Or. fr

**Änderungsantrag 741**  
**Jens Rohde**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung **kann** unter den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden weiteren Anforderungen und Bedingungen für die nachstehenden Erzeugnisse gewährt **werden:**

*Geänderter Text*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung **wird** unter den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden weiteren Anforderungen und Bedingungen für die nachstehenden Erzeugnisse gewährt:

Or. en

*Begründung*

*Es ist wichtig, dass die Beihilfe für die private Lagerhaltung von Butter als verbindliche Regelung beibehalten wird, um die Auswirkungen der saisonalen Schwankungen der Milcherzeugung auf den Markt zu mindern. Die fakultative Ausrichtung der Regelung führt zu Unklarheiten über die Bestimmungen zur privaten Lagerhaltung von Butter. Durch die derzeitige verbindliche Regelung für die private Lagerhaltung von Butter werden starke Schwankungen bei den Einzelhandelspreisen für Butter verhindert.*

**Änderungsantrag 742**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung

*Geänderter Text*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung

kann **unter** den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden **weiteren** Anforderungen und Bedingungen für die **nachstehenden** Erzeugnisse gewährt werden:

kann **nach** den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden **möglichen zusätzlichen** Anforderungen und Bedingungen für die **in Artikel 1 Absatz 2 erwähnten** Erzeugnisse gewährt werden.

Or. it

**Änderungsantrag 743**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung kann **unter** den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden **weiteren** Anforderungen und Bedingungen für die **nachstehenden** Erzeugnisse gewährt werden:

*Geänderter Text*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung kann **nach** den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden **möglichen zusätzlichen** Anforderungen und Bedingungen für die **in Artikel 1 Absatz 2 erwähnten** Erzeugnisse gewährt werden.

Or. it

**Änderungsantrag 744**

**Giancarlo Scottà, Carlo Fidanza, Vincenzo Iovine, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung

*Geänderter Text*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung

kann unter den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden weiteren Anforderungen und Bedingungen für die *nachstehenden* Erzeugnisse gewährt werden:

kann unter den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden weiteren Anforderungen und Bedingungen für die *in Artikel 1 Absatz 2 erwähnten* Erzeugnisse gewährt werden.

Or. it

### **Änderungsantrag 745**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 16 – Absatz 1 – Einleitung**

##### *Vorschlag der Kommission*

Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung kann unter den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden weiteren Anforderungen und Bedingungen für die nachstehenden Erzeugnisse gewährt werden:

##### *Geänderter Text*

Eine Beihilfe für *die öffentliche und/oder* die private Lagerhaltung kann unter den Bedingungen dieses Abschnitts und den von der Kommission gemäß den Artikeln 17 bis 19 im Wege von delegierten Rechtsakten und/oder Durchführungsrechtsakten zu erlassenden weiteren Anforderungen und Bedingungen für die nachstehenden Erzeugnisse gewährt werden:

Or. pt

### **Änderungsantrag 746**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

##### *Vorschlag der Kommission*

##### *Geänderter Text*

**aa) Trockenfutter;**

Or. es

### *Begründung*

*Die Aufnahme der Flachsfaser in die private Lagerhaltung erfolgte mit dem Ziel, die Beihilfen für den Sektor zu beenden. Aus denselben Gründen wird die Aufnahme von Trockenfutter für notwendig erachtet.*

#### **Änderungsantrag 747**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**aa) Trockenfutter;**

Or. es

### *Begründung*

*Die Hinzufügung von Trockenfutter zu den Produkten, die für eine Beihilfe für die private Lagerhaltung in Frage kommen, wird für angebracht gehalten, da die Beihilfe für diesen Sektor vor dem Auslaufen steht, was als Grund dafür angeführt wurde, die Flachsfaser in die private Lagerhaltung aufzunehmen.*

#### **Änderungsantrag 748**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**aa) Trockenfutter;**

Or. es

### *Begründung*

*Die Hinzufügung von Trockenfutter zu den Produkten, die für eine Beihilfe für die private Lagerhaltung in Frage kommen, wird als angebracht erachtet, da die Beihilfe für diesen Sektor vom dem Auslaufen steht, was als Grund dafür angeführt wurde, die Flachsfaser in die*

*private Lagerhaltung aufzunehmen.*

**Änderungsantrag 749**  
**Elisabeth Jeggle**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**aa) Trockenfutter;**

Or. de

**Änderungsantrag 750**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**aa) Trockenfutter;**

Or. en

**Änderungsantrag 751**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**aa) Trockenfutter**

Or. fr

**Änderungsantrag 752**  
**Phil Prendergast, Jim Higgins**



**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(aa) Trockenfutter;**

Or. en

**Änderungsantrag 753**  
**Phil Prendergast, Jim Higgins**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(ab) Hopfen;**

Or. en

**Änderungsantrag 754**  
**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(ab) Hopfen;**

Or. en

*Begründung*

*Hopfen ist eine mehrjährige Kultur, so dass eine kurzfristige Anpassung des Angebots an die Nachfrage nicht möglich ist. Um allzu nachteilige Auswirkungen des durch die Nachfrage bedingten Marktungleichgewichts zu verhindern, ist es sinnvoll, für Hopfen eine Beihilfe für private Lagerhaltung zu gewähren.*

**Änderungsantrag 755**  
**Rareș-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe a b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(ab) Hopfen;**

Or. en

**Änderungsantrag 756**  
**Phil Prendergast, Jim Higgins**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) Olivenöl;

b) Olivenöl **und Tafelöl**;

Or. en

**Änderungsantrag 757**  
**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) Olivenöl;

b) Olivenöl **und Tafeloliven**;

Or. es

**Änderungsantrag 758**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) Olivenöl;

b) Olivenöl **und Tafeloliven**;

Or. fr

**Änderungsantrag 759**

**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) Olivenöl;

b) Olivenöl **und Tafeloliven**;

Or. pt

**Änderungsantrag 760**

**Brian Simpson, Åsa Westlund**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**c) Faserflachs;**

**entfällt**

Or. en

*Begründung*

*Die Beihilfe für private Lagerhaltung sollte nicht auf andere als die derzeit geförderten Sektoren ausgeweitet werden. Dies widerspricht der verstärkten Marktorientierung der GAP.*

**Änderungsantrag 761**

**Julie Girling, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**c) Faserflachs;**

**entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 762**

**Diane Dodds**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**c) Faserflachs;**

**entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 763**

**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre, Robert Sturdy**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(c) Faserflachs;**

**entfällt**

Or. en

*Begründung*

*Die Beihilfe für private Lagerhaltung sollte nicht auf andere als die derzeit geförderten Sektoren ausgeweitet werden. Dies widerspricht der verstärkten Marktorientierung der GAP.*

**Änderungsantrag 764**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

c) *Faserflachs*;

*Geänderter Text*

c) ***Leinsamen und Flachsfasern;  
Hanfsamen, Nebenerzeugnisse und  
Hanffasern***;

Or. fr

**Änderungsantrag 765  
Rareș-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

c) Faserflachs;

*Geänderter Text*

c) Faserflachs ***und -hanf***;

Or. en

**Änderungsantrag 766  
Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

c) *Faserflachs*;

*Geänderter Text*

c) ***Flachsfasern und Hanffasern***;

Or. fr

**Änderungsantrag 767  
Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) Faserflachs;

c) Faserflachs ***und -hanf***;

Or. en

*Begründung*

*Faserhanf konkurriert unmittelbar mit Faserflachs. Es ist eine nicht hinnehmbare Wettbewerbsverzerrung, wenn für Faserflachs Beihilfen für private Lagerhaltung gewährt werden, für Faserhanf jedoch nicht.*

**Änderungsantrag 768**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse.***

Or. es

**Änderungsantrag 769**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(cb) Tabak;***

Or. en

**Änderungsantrag 770**  
**Vincenzo Iovine, Giancarlo Scottà**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cb) Tabak;***

Or. it

**Änderungsantrag 771**  
**Mariya Gabriel**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cb) Tabak;***

Or. en

**Änderungsantrag 772**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cb) Tabak***

Or. fr

**Änderungsantrag 773**  
**Giovanni La Via, Paolo Bartolozzi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cc) Tabak;***

*Begründung*

*Die GAP-Reform soll für eine Stabilisierung der Marktumsätze und der Einkommen der Landwirte sorgen. Dies ist für den Tabaksektor von grundlegender Bedeutung, der von heftigen Preisschwankungen in Zyklen von vier bis fünf Jahren geprägt ist. Hinzu kommt, dass der Weltmarkt für Tabak nahezu völlig liberalisiert ist und die hohen Investitionen der Tabakerzeuger erhalten werden sollten.*

**Änderungsantrag 774**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cc) Sauermilch von Ziege und Schaf***

Or. fr

**Änderungsantrag 775**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe c c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cc) Sauermilch von Ziege und Schaf;***

Or. pt

**Änderungsantrag 776**  
**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e**



*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**e) Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde;** **entfällt**

Or. es

*Begründung*

*Da ein Artikel 15 Buchstabe a über die obligatorische Beihilfe für Butter eingefügt wird, ist es angebracht, Butter als Produkt zu streichen, das für die fakultative Beihilfe in Frage kommt.*

**Änderungsantrag 777**  
**Marian Harkin**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**e) Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde;** **entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 778**  
**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**e) Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde;** **entfällt**

Or. es

*Begründung*

*Vorgeschlagen wird ein neuer Artikel betreffend die obligatorische Beihilfe für Butter, weshalb es angebracht ist, Butter als Produkt zu streichen, das für die fakultative Beihilfe in Frage kommt.*

**Änderungsantrag 779**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***e) Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde;***

***entfällt***

Or. es

*Begründung*

*Da ein neuer Artikel 15 Buchstabe a betreffend die obligatorische Beihilfe für Butter eingeführt wird, ist es angebracht, Butter als Produkt zu streichen, das für die fakultative Beihilfe in Frage kommt.*

**Änderungsantrag 780**

**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***e) Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde;***

***entfällt***

Or. en

**Änderungsantrag 781**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ea) lagerfähige Käsesorten, die aus Schaf- und/oder Ziegenmilch hergestellt werden und deren Reifungszeit mindestens sechs Monate beträgt;***

Or. es

**Änderungsantrag 782**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ea) Käse***

Or. fr

**Änderungsantrag 783**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ea) Käse.***

Or. pt

**Änderungsantrag 784**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(ea) Käse;***

Or. en

**Änderungsantrag 785**  
**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(ea) Käse;***

Or. en

**Änderungsantrag 786**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ec) Geflügelfleisch und Kaninchenfleisch;***

Or. es

*Begründung*

*Eine Ausweitung auf andere Sektoren mit ähnlicher Problematik, für die analoge Lösungen gebraucht werden, ist sinnvoll.*

**Änderungsantrag 787**  
**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***eb) Geflügelfleisch und  
Kaninchenfleisch;***

Or. es

*Begründung*

*Das Europäische Parlament sollte die zunehmende wirtschaftliche Bedeutung dieser Erzeugnisse in der Europäischen Union nicht ignorieren.*

**Änderungsantrag 788**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ec) Kaninchenfleisch;***

Or. es

**Änderungsantrag 789**

**Ramon Tremosa i Balcells**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ec) Kaninchenfleisch.***

Or. en

**Änderungsantrag 790**

**Ramon Tremosa i Balcells**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ec) Kaninchenfleisch, sowohl frisch als auch gekühlt;***

Or. es

**Änderungsantrag 791**  
**Mariya Gabriel**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(ed) Geflügelfleisch;***

Or. en

**Änderungsantrag 792**  
**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ed) Geflügelfleisch;***

Or. es

**Änderungsantrag 793**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ed) Geflügelfleisch;**

Or. pt

**Änderungsantrag 794**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe e d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ed) Geflügelfleisch;**

Or. fr

**Änderungsantrag 795**  
**Brian Simpson, Åsa Westlund**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**f) Magermilchpulver aus Kuhmilch;**

**entfällt**

Or. en

*Begründung*

*Die Beihilfe für private Lagerhaltung sollte nicht auf andere als die derzeit geförderten Sektoren ausgeweitet werden. Dies widerspricht der verstärkten Marktorientierung der GAP.*

**Änderungsantrag 796**  
**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre, Robert Sturdy**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**f) Magermichpulver aus Kuhmilch;**

**entfällt**

Or. en

*Begründung*

*Die Beihilfe für private Lagerhaltung sollte nicht auf andere Sektoren als die derzeit geförderten ausgeweitet werden, da dies der verstärkten Marktorientierung der GAP widerspricht.*

**Änderungsantrag 797**

**Albert Deß**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe h a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ha) Kartoffelstärke;**

Or. de

**Änderungsantrag 798**

**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe h a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ha) Stärkekartoffeln;**

Or. en

**Änderungsantrag 799**

**Jean-Paul Gauzès**



**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe h a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ha) Kartoffelstärke**

Or. fr

**Änderungsantrag 800**  
**Phil Prendergast, Jim Higgins**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 – Buchstabe h a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ha) Stärkekartoffeln;**

Or. en

**Änderungsantrag 801**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung  
wird für Butter aus Rahm, der  
unmittelbar und ausschließlich aus  
Kuhmilch gewonnen wurde, gewährt.***

Or. en

**Änderungsantrag 802**  
**Phil Prendergast, Jim Higgins**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Eine Beihilfe für die private Lagerhaltung wird für Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde, gewährt.***

Or. en

**Änderungsantrag 803**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Ramon Tremosa i Balcells, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Dennoch hat die Kommission die Möglichkeit, diese Maßnahme im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 auf andere Sektoren als die in Artikel 1 der vorliegenden Verordnung genannten anzuwenden, sofern die Bedingungen gemäß Artikel 17 Absatz 1 erfüllt sind.***

Or. es

*Begründung*

*Es besteht ein Bedarf an der Verbesserung der derzeit bestehenden Mechanismen für Marktinterventionen und die Marktverwaltung, die durch Instrumente gegen Marktstörungen und spezifische Instrumente zur Angebotssteuerung ergänzt werden und die gemeinsam ein Sicherheitsnetz bilden müssen, durch das die Landwirte vor übermäßigen Preisschwankungen geschützt werden und das es ermöglicht, das wichtigste strategische Ziel der GAP zu verwirklichen: die Lebensmittelsicherheit und die Sicherung der Einkommen der Landwirte.*

**Änderungsantrag 804**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Dennoch hat die Kommission die Möglichkeit, diese Maßnahme im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 auf andere Sektoren als die in Artikel 1 der vorliegenden Verordnung genannten anzuwenden, sofern die Bedingungen gemäß Artikel 17 Absatz 1 erfüllt sind.***

Or. es

*Begründung*

*Dieses Instrument sollte bei Bedarf auf andere Sektoren ausgeweitet werden können, da alle Sektoren von starken Marktungleichgewichten betroffen sein können.*

**Änderungsantrag 805  
Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Dennoch hat die Kommission die Möglichkeit, diese Maßnahme im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 auf andere Sektoren als die in Artikel 1 der vorliegenden Verordnung genannten anzuwenden, sofern die Bedingungen gemäß Artikel 17 Absatz 1 erfüllt sind.***

Or. es

*Begründung*

*Die Kommission soll mit flexiblen und unmittelbaren Instrumenten ausgestattet werden, um möglichen Marktkrisen begegnen zu können.*

**Änderungsantrag 806  
Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Dennoch hat die Kommission die Möglichkeit, diese Maßnahme im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 auf andere Sektoren als die in Artikel 1 der vorliegenden Verordnung genannten anzuwenden, sofern die Bedingungen gemäß Artikel 17 Absatz 1 erfüllt sind.***

Or. es

*Begründung*

*In allen Sektoren können Krisen und Störungen des Angebots auftreten, die das reibungslose Funktionieren des Marktes beeinträchtigen. Folglich vertreten wir die Ansicht, dass der Kommission diese Art von Instrument zur Verfügung stehen muss, um diese Situationen bewältigen zu können.*

**Änderungsantrag 807  
Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Die Kommission kann diese Maßnahmen jedoch durch delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 auf andere in Artikel 1 aufgeführte Sektoren anwenden, wenn die in Artikel 17 genannten Bedingungen nachweislich gegeben sind.***

Or. pt

**Änderungsantrag 808  
Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 16 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 16 a**

***Bedingungen für die Gewährung der  
Beihilfe für die private Lagerhaltung***

***(1) Eine Beihilfe für die private  
Lagerhaltung kann für die in Artikel 16  
aufgeführten Erzeugnisse unter  
folgenden Bedingungen gewährt werden:***

***a) bei Weißzucker, wenn der festgestellte  
durchschnittliche Preis in der Union für  
Weißzucker während eines  
repräsentativen Zeitraums unter dem  
Referenzpreis liegt und davon auszugehen  
ist, dass dies auch weiterhin der Fall sein  
wird.***

***b) bei Olivenöl im Falle von erheblichen  
Marktstörungen in bestimmten Regionen  
der EU, etwa wenn der während eines  
repräsentativen Zeitraums verzeichnete  
durchschnittliche Preis auf dem Markt  
weniger beträgt als:***

***i) 1779 EUR/Tonne bei nativem Olivenöl  
extra oder***

***ii) 1710 EUR/Tonne bei nativem Olivenöl,  
oder***

***(iii) 1524 EUR/Tonne bei Lampantöl mit  
einem Gehalt an freien Fettsäuren von  
2 Grad, abzüglich 36,70 EUR/Tonne für  
jeden weiteren Säuregrad.***

***c) bei Rindfleisch, wenn der anhand des  
Handelsklassenschemas der Union für  
Schlachtkörper ausgewachsener Rinder  
nach Artikel 34 Absatz 1 Buchstabe a  
festgestellte durchschnittliche  
Unionsmarktpreis unter 103 % des  
Referenzpreises liegt und sich  
voraussichtlich auf diesem Niveau halten  
wird;***

***d) bei Schweineschlachtkörpern, wenn  
der durchschnittliche Unionsmarktpreis***

*unter Zugrundelegung der in den einzelnen Mitgliedstaaten auf den repräsentativen Märkten der Union festgestellten und mit Koeffizienten, die die relative Größe des Schweinebestands der einzelnen Mitgliedstaaten widerspiegeln, gewogenen Preise aufgestellt wird, unter 103 % des Referenzpreises liegt und sich voraussichtlich auf diesem Niveau halten wird;*

*e) bei Schaf- und Ziegenfleisch, wenn in einer oder mehreren der folgenden Notierungszonen eine besonders schwierige Marktlage für Schaf- und Ziegenfleisch herrscht:*

*i) Großbritannien;*

*ii) Nordirland;*

*iii) alle übrigen Mitgliedstaaten neben dem Vereinigten Königreich, jeweils einzeln betrachtet;*

Or. en

### *Begründung*

*Die wichtigsten Kriterien für die Gewährung einer Beihilfe für private Lagerhaltung sollten im Basisrechtsakt festgelegt sein. Auf diese Weise wird dafür Sorge getragen, dass die Bedingungen für die Gewährung einer Beihilfe für private Lagerhaltung klar sind.*

### **Änderungsantrag 809** **Jim Higgins, Seán Kelly**

#### **Vorschlag für eine Verordnung** **Artikel 17 – Absatz 1**

##### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um ***erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine*** Beihilfe für die

##### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um ***die derzeitige verbindliche Regelung der automatischen Gewährung der*** Beihilfe für die private Lagerhaltung ***für Milcherzeugnisse auf sämtliche*** in

private Lagerhaltung *der* in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse *zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.*

Artikel 16 aufgeführten *landwirtschaftlichen* Erzeugnisse *auszuweiten.*

Or. en

### *Begründung*

*Die derzeitige automatische Beihilferegelung für die private Lagerhaltung von Milcherzeugnissen ist äußerst wirksam. Die Wirksamkeit des bestehenden Systems kann darauf zurückgeführt werden, dass es eine rasche Reaktion auf Marktentwicklungen ermöglicht.*

### **Änderungsantrag 810**

**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 17 – Absatz 1**

#### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, *wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren*

#### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren.

*Mitgliedstaaten zu reagieren.*

Or. en

### **Änderungsantrag 811**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 17 – Absatz 1**

###### *Vorschlag der Kommission*

(1) **Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren**, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in **einem oder mehreren** Mitgliedstaaten zu reagieren.

###### *Geänderter Text*

(1) **Die Mitgliedstaaten legen die Bedingungen der Gewährung von Beihilfen für die öffentliche und die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse fest**, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in **den** Mitgliedstaaten zu reagieren.

Or. pt

### **Änderungsantrag 812**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 17 – Absatz 1**

###### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird **ermächtigt**, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur

###### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird **verpflichtet**, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur



Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren. **Die Kommission arbeitet jährliche Referenzwerte aus, bei denen die vorstehenden Elemente berücksichtigt werden und ab deren Erreichen die private Lagerhaltung eingeleitet werden muss.**

Or. es

#### *Begründung*

*Deben mejorarse los mecanismos actuales de intervención y gestión de mercados, complementados con instrumentos contra las perturbaciones del mercado e instrumentos específicos de gestión de la oferta, que en conjunto deben constituir una red de seguridad que proteja a los agricultores contra la excesiva volatilidad de los precios y permita alcanzar el principal objetivo estratégico de la PAC: la seguridad alimentaria y el mantenimiento de las rentas de los agricultores. Esta enmienda está supeditada a la aprobación de la enmienda a la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se establece el Marco Financiero Plurianual 2014-2020, COM(2011) 398 final, para elevar la propuesta económica Marco Financiero Plurianual 2014-2020 en 7.000 M€ adicionales anuales para a los gastos de mercado y pagos directos.*

#### **Änderungsantrag 813 Paolo De Castro**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 17 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt,

*Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt,

delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie **beschließen kann**, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU **und** den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse **oder** der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie **beschließt**, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie

**a)** den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU, **den** Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse **und den Produktionskosten und/oder**

**b)** der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen **und/oder Entwicklungen mit erheblichen Auswirkungen auf die Gewinnspannen der Erzeuger** in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

Or. it

## **Änderungsantrag 814** **Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

### **Vorschlag für eine Verordnung** **Artikel 17 – Absatz 1**

#### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie **beschließen kann**, eine Beihilfe für die

#### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie **beschließt**, eine Beihilfe für die private

private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse **oder** der Notwendigkeit Rechnung trägt, *um* auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie

*a)* den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse **und/oder**

*b)* der Notwendigkeit Rechnung trägt, auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen **und/oder Entwicklungen mit erheblichen Auswirkungen auf die Gewinnspannen der Erzeuger** in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren, **und/oder**

*c)* die **Besonderheit bestimmter Sektoren oder Mitgliedstaaten aufgrund der Saisonabhängigkeit der Erzeugung berücksichtigt.**

Or. es

### *Begründung*

*Es hat sich bei zahlreichen Gelegenheiten erwiesen, dass die private Lagerhaltung bei mangelnder Anpassung der marktbezogenen Maßnahmen an die Saisonabhängigkeit nicht funktioniert. Daher ist es unerlässlich, dass die Auslösefaktoren erweitert werden, um diese Umstände zu berücksichtigen.*

**Änderungsantrag 815**  
**Iratxe García Pérez**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie **beschließen kann**, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, *um* auf eine besonders schwierige Marktlage **oder** auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

*Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie **beschließt**, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse, **der Entwicklung der Produktionskosten** oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, auf eine besonders schwierige Marktlage, auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten **oder auf die Besonderheit bestimmter Sektoren oder Mitgliedstaaten aufgrund der Saisonabhängigkeit der Erzeugung** zu reagieren.

Or. es

**Änderungsantrag 816**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 17 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU

*Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU

und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse, **der Entwicklung der Produktionskosten** oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, auf eine besonders schwierige Marktlage, auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten **oder auf die Besonderheit bestimmter Sektoren oder Mitgliedstaaten aufgrund der Saisonabhängigkeit der Erzeugung** zu reagieren:

**Dennoch genehmigt die Kommission eine Beihilfe für die private Lagerhaltung von Olivenöl, wenn der durchschnittliche Marktpreis, der während eines Zeitraums von mindestens zwei Wochen festgestellt wurde, unter folgenden Werten liegt:**

**- 2 357 Euro/Tonne für die Kategorie natives Olivenöl extra**

**- 2 266 Euro/Tonne für die Kategorie natives Olivenöl oder**

**- 2 019 Euro/Tonne für die Kategorie Lampantöl mit einem Gehalt an freien Fettsäuren von 2 Grad, abzüglich 36,70 EUR/Tonne für jeden weiteren Säuregrad.**

**Die Kommission überarbeitet diese Preise jährlich im Wege eines delegierten Rechtsakts entsprechend der Entwicklung der Produktion und der Märkte.**

Or. es

### *Begründung*

*Die Referenzpreise im Olivenölsektor müssen für alle Kategorien aktualisiert werden. Diese Preise, die 1998 festgelegt wurden, müssen angehoben werden, denn sie spiegeln nicht mehr die tatsächliche Lage auf dem Markt wider.*

### **Änderungsantrag 817**

**Giancarlo Scottà, Carlo Fidanza, Vincenzo Iovine, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU **und** den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

*Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU, den Referenzpreisen **und den Produktionskosten** für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

Or. it

**Änderungsantrag 818**  
**Marian Harkin**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die

*Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die

betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten **rechtzeitig** zu reagieren.

Or. en

## **Änderungsantrag 819** **Britta Reimers**

### **Vorschlag für eine Verordnung** **Artikel 17 – Absatz 1**

#### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

#### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren. **Die Kommission wird zudem ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um einen jährlichen Referenzpreisindex festzusetzen, wobei sie den vorstehend genannten Elementen Rechnung trägt, um die Beihilfe für die private Lagerhaltung zu aktivieren.**

Or. en

## Begründung

*Mit dem Vorschlag wird dafür Sorge getragen, dass klare Bedingungen im Hinblick auf die Situationen vorliegen, in denen die Beihilfe für die private Lagerhaltung gewährt werden kann.*

### **Änderungsantrag 820 Rareș-Lucian Niculescu**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 17 – Absatz 1**

##### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren.

##### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um erforderlichenfalls zur Herstellung der Markttransparenz die Bedingungen festzulegen, gemäß denen sie beschließen kann, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den festgestellten durchschnittlichen Marktpreisen in der EU und den Referenzpreisen für die betreffenden Erzeugnisse oder der Notwendigkeit Rechnung trägt, um auf eine besonders schwierige Marktlage oder auf wirtschaftliche Entwicklungen in dem Sektor in einem oder mehreren Mitgliedstaaten zu reagieren. ***Mit Blick auf den Olivenölsektor trägt der Preis für die Aktivierung einer Beihilfe für die private Lagerhaltung bei jeder Olivenölkategorie der tatsächlichen Marktsituation Rechnung, insbesondere unter Berücksichtigung der Produktionskosten. Zudem sollten regelmäßige Überprüfungen vorgesehen werden. Die gewährte Beihilfe muss sämtliche Lagerkosten decken und die finanziellen Auswirkungen berücksichtigen, die mit der Einlagerung der Erzeugnisse verbunden sind. Die Kommission aktiviert die Beihilfen für die private Lagerhaltung automatisch, sofern alle Bedingungen***



*erfüllt sind.*

Or. en

## **Änderungsantrag 821**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 17 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(1a) Dennoch genehmigt die Kommission eine Beihilfe für die private Lagerhaltung von Olivenöl, wenn der durchschnittliche Marktpreis, der während eines Zeitraums von mindestens zwei Wochen festgestellt wurde, unter folgenden Werten liegt:***

***- 2 357 Euro/Tonne für die Kategorie natives Olivenöl extra***

***- 2 266 Euro/Tonne für die Kategorie natives Olivenöl oder***

***- 2 019 Euro/Tonne für die Kategorie Lampantöl mit einem Gehalt an freien Fettsäuren von 2 Grad, abzüglich 36,70 EUR/Tonne für jeden weiteren Säuregrad.***

***Die Kommission überarbeitet diese Preise jährlich im Wege eines delegierten Rechtsakts gemäß Artikel 160 entsprechend der Entwicklung der Produktion und der Märkte.***

Or. es

#### *Begründung*

*Die Voraussetzungen für Beihilfen für die private Lagerhaltung von Olivenöl müssen im Basisrechtsakt aufgeführt sein. Für ihre rasche Anwendung wird ein automatischer Auslösemechanismus eingeführt.*

**Änderungsantrag 822**  
**Marian Harkin**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(1a) Die Kommission beschließt im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung einer Beihilfe für die private Lagerhaltung von Butter aus Rahm, der unmittelbar und ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen wurde. Die Inanspruchnahme dieses Instruments ist während der gesamten Dauer der privaten Lagerhaltung erforderlich.***

Or. en

**Änderungsantrag 823**  
**Jim Higgins, Seán Kelly**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(2) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten beschließen, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen***

***entfällt***

Or. en

**Änderungsantrag 824**  
**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

(2) Die Kommission **kann** im Wege von Durchführungsrechtsakten **beschließen**, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

*Geänderter Text*

(2) Die Kommission **beschließt** im Wege von Durchführungsrechtsakten, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. **Im Fall von Olivenöl genehmigt die Kommission die Beihilfen zur privaten Lagerhaltung, wenn die in Absatz 1a (neu) des vorliegenden Artikels genannten Bedingungen vorliegen.** Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

Or. es

**Änderungsantrag 825**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

(2) Die Kommission **kann** im Wege von Durchführungsrechtsakten **beschließen**, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. **Diese** Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

*Geänderter Text*

(2) Die Kommission **beschließt** im Wege von Durchführungsrechtsakten, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. **Im Fall von Olivenöl genehmigt die Kommission die Beihilfen zur privaten Lagerhaltung, wenn die in Absatz 1 Unterabsatz 2 des vorliegenden Artikels genannten Bedingungen vorliegen.** Die Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

*Begründung*

*Diese Änderung hängt mit der vorangehenden Änderung derselben Verfasser zusammen.*

**Änderungsantrag 826**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 17 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

(2) Die Kommission **kann im Wege von Durchführungsrechtsakten beschließen**, eine Beihilfe für die *private* Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse **zu gewähren**, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

*Geänderter Text*

(2) Die Kommission **gewährt den Mitgliedstaaten** eine Beihilfe für die **Einrichtung der öffentlichen** Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

Or. pt

**Änderungsantrag 827**

**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 17 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

(2) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten beschließen, eine Beihilfe für die *private* Lagerhaltung der in Artikel 16 aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen

*Geänderter Text*

(2) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten beschließen, eine Beihilfe für die *private* Lagerhaltung der in Artikel 16 **Buchstabe a** aufgeführten Erzeugnisse zu gewähren, wobei sie den Bedingungen von Absatz 1 dieses Artikels Rechnung trägt. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2

erlassen

Or. en

**Änderungsantrag 828**  
**Jim Higgins, Seán Kelly**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(3) Die Kommission setzt die Beihilfe für die private Lagerhaltung gemäß Artikel 16 im Wege von Durchführungsrechtsakten oder eines Ausschreibungsverfahrens im Voraus fest. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen** **entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 829**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(3) Die Kommission setzt die Beihilfe für die private Lagerhaltung gemäß Artikel 16 im Wege von Durchführungsrechtsakten oder eines Ausschreibungsverfahrens im Voraus fest. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.**

**(3) Die Mitgliedstaaten setzen unter Berücksichtigung der in den Absätzen 1 und 2 genannten Beihilfen die Beihilfen für die öffentliche und die private Lagerhaltung im Voraus oder im Wege eines Ausschreibungsverfahrens fest.**

Or. pt

**Änderungsantrag 830**  
**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

(3) Die Kommission setzt die Beihilfe für die private Lagerhaltung gemäß Artikel 16 im Wege von Durchführungsrechtsakten **oder eines Ausschreibungsverfahrens im Voraus** fest. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen

*Geänderter Text*

(3) Die Kommission setzt die Beihilfe für die private Lagerhaltung gemäß Artikel 16 im Wege von Durchführungsrechtsakten **durch Ausschreibungsverfahren** fest. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen

Or. en

**Änderungsantrag 831**  
**Jim Higgins, Seán Kelly**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

**(4) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung einschränken oder diese Beihilfe auf der Grundlage der durchschnittlichen Marktpreisnotierungen nach Mitgliedstaaten oder Regionen eines Mitgliedstaats festsetzen. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen**

*Geänderter Text*

**entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 832**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(4) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung einschränken oder diese Beihilfe auf der Grundlage der durchschnittlichen Marktpreisnotierungen nach Mitgliedstaaten oder Regionen eines Mitgliedstaats festsetzen. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.**

**entfällt**

Or. pt

**Änderungsantrag 833**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 – Absatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(4) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung einschränken oder diese Beihilfe auf der Grundlage der durchschnittlichen Marktpreisnotierungen nach Mitgliedstaaten oder Regionen eines Mitgliedstaats festsetzen. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

(4) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung einschränken oder diese Beihilfe auf der Grundlage der durchschnittlichen Marktpreisnotierungen **und der Gewinnspannen der Antragsteller** nach Mitgliedstaaten oder Regionen eines Mitgliedstaats festsetzen. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.

Or. fr

## Änderungsantrag 834

Sergio Paolo Francesco Silvestris, Raffaele Baldassarre, Carlo Fidanza, Giancarlo Scottà, Giovanni La Via, Paolo Bartolozzi

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 17 – Absatz 4

##### *Vorschlag der Kommission*

(4) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung einschränken oder diese Beihilfe auf der Grundlage der durchschnittlichen Marktpreisnotierungen nach Mitgliedstaaten oder Regionen eines Mitgliedstaats festsetzen. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen

##### *Geänderter Text*

(4) Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung einschränken oder diese Beihilfe auf der Grundlage der durchschnittlichen Marktpreisnotierungen nach Mitgliedstaaten oder Regionen eines Mitgliedstaats festsetzen. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen ***Mit Blick auf den Olivenölsektor trägt der Preis für die Aktivierung einer Beihilfe für die private Lagerhaltung bei jeder Olivenölkategorie der tatsächlichen Marktsituation Rechnung, insbesondere unter Berücksichtigung der Produktionskosten. Zudem sollten regelmäßige Überprüfungen vorgesehen werden. Die gewährte Beihilfe muss sämtliche Lagerkosten decken und die finanziellen Auswirkungen berücksichtigen, die mit der Einlagerung der Erzeugnisse verbunden sind. Die Kommission aktiviert die Beihilfen für die private Lagerhaltung automatisch, sofern alle Bedingungen erfüllt sind.***

Or. en

## Änderungsantrag 835

Giancarlo Scottà, Paolo De Castro, Carlo Fidanza, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi, Salvatore Caronna

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 17 – Absatz 4 a (neu)



*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(4a) Die Kommission kann zum Zweck der Umsetzung der Maßnahme für die in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe g genannten Erzeugnisse in Bezug auf bestimmte Gebiete der Erzeugung mittels delegierter Rechtsakte***

***a) die Gewährung der Hilfe mit entsprechenden Bruttogewinnen verknüpfen;***

***b) das Inverkehrbringen des gelagerten Erzeugnisses auf den Zeitraum von Februar bis August begrenzen, um eine Überschneidung mit dem Start der neuen Marketingkampagne zu verhindern;***

***c) Anreize schaffen für das Inverkehrbringen des gelagerten Erzeugnisses in Drittstaaten mittels Maßnahmen, wie gezielten Förderaktionen zusammen mit einem „Dienstleistungspaket“, damit das Erzeugnis leichter in den Markt von „Entwicklungsländern“ eingeführt werden kann. Die Maßnahme wird auf die ersten drei Monate der Lagerung beschränkt.***

Or. it

**Änderungsantrag 836**  
**Albert Deß**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Artikel 17 a***

***Conditions for granting aid for white sugar***

***The Commission may, by means of implementing acts, taking into account***

*the market situation, decide to grant aid for the storage of white sugar to undertakings which are allocated a sugar quota, if the average price recorded in the Union for white sugar is below 115% of the reference price during a representative period, and is likely to remain at that level.*

Or. de

**Änderungsantrag 837**  
**Jean-Paul Gauzès**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*Artikel 17 a*

*Bedingungen für die Gewährung der  
Beihilfe für Weißzucker*

*Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten im Hinblick auf die Marktlage beschließen, Fabriken, denen eine Quote zugeteilt wurde, für die private Lagerhaltung von Weißzucker eine Beihilfe unter der Bedingung zu gewähren, dass der in der Europäischen Union verzeichnete durchschnittliche Preis für Weißzucker über einen repräsentativen Zeitraum weniger als 115 % des Referenzpreises betragen hat und voraussichtlich auf diesem Niveau bleiben wird.*

Or. fr

**Änderungsantrag 838**  
**Béla Glattfelder**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 a (neu)**

PE494.488v01-00

50/185

AM\909522DE.doc

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17 a**

**Bedingungen für die Gewährung einer  
Beihilfe für Weißzucker**

**Liegt der festgestellte Durchschnittspreis für Weißzucker in der Union während eines repräsentativen Zeitraums unter 115 % des Referenzpreises und ist davon auszugehen, dass dies auch weiterhin der Fall sein wird, so kann die Kommission im Wege von Durchführungsrechtsakten und unter Berücksichtigung der Marktlage beschließen, Unternehmen, die über eine Zuckerquote verfügen, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung von Weißzucker zu gewähren.**

Or. en

*Begründung*

*Hiermit wird Artikel 23 von COM(2010) 799 geändert, um den Wortlaut „unter 115 % des Referenzpreises“ einzufügen und damit den Entwicklungen des Marktes seit der Einführung des Referenzpreises 2006 Rechnung zu tragen. Dies ist notwendig, um die Besonderheiten des Zuckersektors zu berücksichtigen. Es sei darauf hingewiesen, dass sich der Artikel nicht auf die Verlängerung der EU-Verordnung über die einheitliche GMO für Zucker bis 2020 bezieht. Er sollte ab 1. Oktober 2015 gelten.*

**Änderungsantrag 839  
Janusz Wojciechowski**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17 a**

**Bedingungen für die Gewährung der  
Beihilfe für Weißzucker**

**Liegt der festgestellte Durchschnittspreis für Weißzucker in der Union während**

*eines repräsentativen Zeitraums unter 115 % des Referenzpreises und ist davon auszugehen, dass dies auch weiterhin der Fall sein wird, so kann die Kommission im Wege von Durchführungsrechtsakten und unter Berücksichtigung der Marktlage beschließen, Unternehmen, die über eine Zuckerquote verfügen, eine Beihilfe für die private Lagerhaltung von Weißzucker zu gewähren.*

Or. pl

## **Änderungsantrag 840**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

#### **Artikel 17a**

***Zusätzliche Bedingungen für die  
Gewährung von Beihilfen für die  
Lagerhaltung von Weißzucker***

***(1) Die Entscheidung über die  
Gewährung von Beihilfen für die  
Lagerhaltung von Weißzucker gemäß den  
Bedingungen in Artikel 17 Absatz 2 kann  
nur an Unternehmen gerichtet sein,  
denen eine Quote zugeteilt wurde.***

***(2) Zucker, der in einem Wirtschaftsjahr  
in Übereinstimmung mit diesem Abschnitt  
gelagert wird, darf nicht Gegenstand  
einer der Einlagerungsmaßnahmen  
gemäß Artikel 101d und 101n sein.***

Or. es

#### *Begründung*

*Es wird vorgeschlagen, die Maßnahmen der privaten Lagerhaltung im Zuckersektor zu den in der aktuellen Verordnung vorgesehenen Bedingungen beizubehalten, um auf diese Weise ein Netz der Sicherheit und Stabilität der Preise auf dem Binnenmarkt zu schaffen.*

**Änderungsantrag 841**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17a**

***Zusätzliche Bedingungen für die  
Gewährung von Beihilfen für die  
Lagerhaltung von Weißzucker***

***(1) Die Entscheidung über die  
Gewährung von Beihilfen für die  
Lagerhaltung von Weißzucker gemäß den  
Bedingungen in Artikel 17 Absatz 2 kann  
nur an Unternehmen gerichtet sein,  
denen eine Quote zugeteilt wurde.***

***(2) Zucker, der in einem Wirtschaftsjahr  
in Übereinstimmung mit diesem Abschnitt  
gelagert wird, darf nicht Gegenstand  
einer der Einlagerungsmaßnahmen  
gemäß den Artikeln 24 und 33 sein.***

Or. es

*Begründung*

*Es wird vorgeschlagen, die Maßnahmen der privaten Lagerhaltung im Zuckersektor zu den in der in Kraft befindlichen Verordnung über die einheitliche GMO vorgesehenen Bedingungen beizubehalten, wie es dem Vorschlag für Verlängerungen im Quotensystem für diesen Sektor entspricht.*

**Änderungsantrag 842**  
**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17a**

**Zusätzliche Bedingungen für die  
Gewährung von Beihilfen für die  
Lagerhaltung von Weißzucker**

**(1) Die Entscheidung über die  
Gewährung von Beihilfen für die  
Lagerhaltung von Weißzucker gemäß den  
Bedingungen in Artikel 17 Absatz 2 kann  
nur an Unternehmen gerichtet sein,  
denen eine Quote zugeteilt wurde.**

**(2) Zucker, der in einem Wirtschaftsjahr  
in Übereinstimmung mit diesem Abschnitt  
gelagert wird, darf nicht Gegenstand  
einer der Einlagerungsmaßnahmen  
gemäß den Artikeln 20d und 20m sein.**

Or. es

*Begründung*

*Es werden zusätzliche Bedingungen eingeführt, die für den Mechanismus für die private Lagerhaltung von Zucker gelten.*

**Änderungsantrag 843**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17a**

**Obligatorische Beihilfe für Butter**

**(1) Für die private Lagerhaltung von  
Butter aus Rahm, der unmittelbar und  
ausschließlich aus Kuhmilch gewonnen  
wurde, wird eine Beihilfe gewährt.**

**(2) Die für diesen Unterabschnitt  
geltenden Bedingungen und**

*Anforderungen werden von der Kommission im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 und im Wege von Durchführungsrechtsakten, die nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen werden, angenommen.*

*(3) Maßnahmen für die Festsetzung der EU-Beihilfe für die private Lagerhaltung von Butter werden vom Rat nach Artikel 43 Absatz 3 des Vertrags ergriffen.*

Or. es

### *Begründung*

*Mit Blick auf das Ende der Quotenregelung im Milchsektor muss für eine „sanfte Landung“ gesorgt werden, weswegen diese obligatorische Beihilfe beibehalten werden muss. Die Kommission sollte bewerten, ob sie später in eine fakultative Beihilfe umgewandelt werden sollte oder nicht.*

### **Änderungsantrag 844**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Ayxela**

### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

### *Artikel 17a*

#### *Private Verwaltung des Angebots*

*(1) Die Kommission führt im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 ein System der privaten Verwaltung des Angebots ein.*

*(2) Die relevanten Verbände von Erzeugerorganisationen aus einem der Sektoren nach Artikel 1 Absatz 2, die im Sinne von Artikel 110 als repräsentativ für den Markt anzusehen sind und gemäß Artikel 107 anerkannt sind, können das Verfahren durch eine koordinierte Rücknahme oder Verarbeitung des*

***Erzeugnisses einleiten, wenn in einem Wirtschaftsjahr ein klares Marktungleichgewicht vorliegt, um das normale Funktionieren des Marktes wiederherzustellen.***

***(3) Die Kommission ist beauftragt, dieses Instrument zu aktivieren und darüber zu wachen, dass es den Zielen der GAP entspricht und das reibungslose Funktionieren des Marktes nicht beeinträchtigt.***

***(4) Die Kommission legt im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 die Vorschriften für die Funktionsweise der privaten Verwaltung des Angebots fest, insbesondere in Bezug auf:***

***a) die allgemeinen Vorschriften für ihre Einleitung und ihre Funktionsweise;***

***b) die Anforderungen, die die Verbände anerkannter Erzeugerorganisationen für die Umsetzung der privaten Verwaltung des Angebots erfüllen müssen;***

***c) die Anforderungen, die die für die Entwicklung durch die Mitgliedstaaten relevante Definition des Begriffs „Markt“ erfüllen muss;***

***d) die Vorschriften für die Finanzierung der privaten Verwaltung des Angebots.***

Or. es

### *Begründung*

*Deben mejorarse los mecanismos actuales de intervención y gestión de mercados, complementados con instrumentos contra las perturbaciones del mercado e instrumentos específicos de gestión de la oferta, que en conjunto deben constituir una red de seguridad que proteja a los agricultores contra la excesiva volatilidad de los precios y permita alcanzar el principal objetivo estratégico de la PAC: la seguridad alimentaria y el mantenimiento de las rentas de los agricultores. Esta enmienda está supeditada a la aprobación de la enmienda a la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se establece el Marco Financiero Plurianual 2014-2020, COM(2011) 398 final, para elevar la propuesta económica Marco Financiero Plurianual 2014-2020 en 7.000 M€ adicionales anuales para los gastos de mercado y pagos directos.*



**Änderungsantrag 845**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 17 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17a**

***Private Verwaltung des Angebots***

***(1) Die Kommission führt im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 ein System der privaten Verwaltung des Angebots ein.***

***(2) Die relevanten Verbände von Erzeugerorganisationen aus einem der Sektoren nach Artikel 1 Absatz 2, die im Sinne von Artikel 110 als repräsentativ anzusehen sind und gemäß Artikel 107 anerkannt sind, können das Verfahren durch eine koordinierte Rücknahme oder Verarbeitung des Erzeugnisses einleiten, wenn in einem Wirtschaftsjahr ein klares Marktungleichgewicht vorliegt, um das normale Funktionieren des Marktes wiederherzustellen.***

***(3) Die Kommission ist beauftragt, dieses Instrument zu aktivieren und darüber zu wachen, dass es den Zielen der GAP entspricht und das reibungslose Funktionieren des Marktes nicht beeinträchtigt.***

***(4) Die Kommission legt im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 die Vorschriften für die Funktionsweise der privaten Verwaltung des Angebots fest, insbesondere in Bezug auf:***

***a) die allgemeinen Vorschriften für ihre Einleitung und ihre Funktionsweise;***

***b) die Anforderungen, die die Verbände anerkannter Erzeugerorganisationen für die Umsetzung der privaten Verwaltung des Angebots erfüllen müssen;***

*c) die Anforderungen, die die für die Entwicklung durch die Mitgliedstaaten relevante Definition des Begriffs „Markt“ erfüllen muss;*

*d) die Vorschriften für die Finanzierung der privaten Angebotssteuerung.*

Or. es

### *Begründung*

*Im Einklang mit den vorangehenden Änderungen betreffend die Märkte und die Schwankungen der Agrarpreise.*

### **Änderungsantrag 846**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 17 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

### **Artikel 17b**

***Koordinierung der Maßnahmen der vorübergehenden Marktrücknahme***

***(1) Zur Vorbeugung starker Ungleichgewichte auf den Märkten oder zur Wiederherstellung ihres normalen Betriebs bei schwerwiegenden Störungen können die Verbände von Erzeugerorganisationen aus einem der Sektoren nach Artikel 1 Absatz 2 dieser Verordnung, die im Sinne von Artikel 110 dieser Verordnung als repräsentativ anzusehen sind, ein Verfahren zur Koordinierung vorübergehender Marktrücknahmen durch ihre Mitglieder vorsehen und einleiten und darüber hinaus die vorübergehende Rücknahme oder die Verarbeitung im Namen ihrer Mitglieder vornehmen.***

Or. es

### *Begründung*

*Die Verfasser sind der Ansicht, dass deutlich darauf hingewiesen werden muss, dass die Verbände von Erzeugerorganisationen dieselben Maßnahmen annehmen können, die ihren Mitgliedern angewiesen werden.*

#### **Änderungsantrag 847**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 17 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

##### **Artikel 17b**

##### **Lebensmittelhilfe**

***Die Kommission richtet Mechanismen ein, mit denen darauf hingewirkt wird, dass Erzeugnisse, die Gegenstand von Maßnahmen der privaten Verwaltung des Angebots sind, im Wege der kostenlosen Abgabe an wohltätige Organisationen oder Einrichtungen, die sowohl innerhalb als auch außerhalb der Europäischen Union tätig sind, der Lebensmittelhilfe zugeführt werden.***

Or. es

### *Begründung*

*Die Zuführung von Überschusserzeugnissen an die Lebensmittelhilfe innerhalb und außerhalb der EU muss ausgebaut werden. Sie erfüllt eine doppelte Funktion, zum einen als Dienst an der Gesellschaft und zum anderen für den Zweck der Marktregulierung.*

#### **Änderungsantrag 848**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 17 c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17b**

**Strategische Getreidereserven**

**Die Kommission führt im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 ein System strategischer Reserven im Getreidesektor ein, die die Bevorratung von Getreide ermöglichen, wenn der durchschnittliche Preis auf den repräsentativen Märkten unterhalb eines bestimmten Schwellenwertes liegt, der von der Kommission festgelegt wird, und die abgesetzt werden, wenn der durchschnittliche Preis über diesem Schwellenwert liegt.**

Or. es

*Begründung*

*Es müssen strategische Vorräte angelegt werden, die im Fall schwerer Engpässe in der Versorgung mit einem wesentlichen Rohstoff eingesetzt werden können. Diese Mechanismen müssen auf alle Sektoren erweiterbar sein, doch in Bezug auf den Getreidesektor sind sie besonders wichtig, da dieser großen Einfluss auf die Viehwirtschaft hat.*

**Änderungsantrag 849**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 17 d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 17d**

**Verlustverkäufe**

**Verbot von Verlustverkäufen**

**(1) Bei Tätigkeiten des Handels mit allen Erzeugnissen, die in Anhang I AEUV aufgeführt sind, ausgenommen Erzeugnisse der Fischerei und der**

*Aquakultur, die in Anhang I der Verordnung (EU) Nr. [KOM(2011)416] über die gemeinsame Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur aufgeführt sind, oder deren Verarbeitung dürfen keine Verlustverkäufe angeboten oder durchgeführt werden.*

*(2) Handels- oder Verarbeitungstätigkeiten der Landwirte, sowohl beim Direktverkauf an die Verbraucher als auch an die übrige Lebensmittelkette, einschließlich der Abgabe an Genossenschaften und Erzeugerorganisationen, denen sie angehören, gelten nicht als Tätigkeiten im Sinne des vorstehenden Absatzes.*

*(3) Ein Verlustverkauf im Sinne des vorstehenden Absatzes liegt vor, wenn der auf ein Produkt angewandte Preis unter dem Anschaffungspreis laut Rechnung liegt, abzüglich des entsprechenden Anteils der darauf ausgewiesenen Nachlässe, zuzüglich der tatsächlichen festen und variablen Kosten, wie für die Lagerung, Zubereitung, Verpackung, Verarbeitung oder Vermarktung, einschließlich durch den Einzelhändler selbst vorgenommener Tätigkeiten, sowie der Beträge der indirekten Steuer, die auf das Geschäft erhoben werden.*

*(4) Für den im vorstehenden Absatz genannten Abzug vom Preis werden die Vergütungen oder Zuschläge jeglicher Art, die einen Ausgleich für erbrachte Leistungen darstellen, nicht einberechnet.*

*5. In keinem Fall können gemeinsame Angebote oder Geschenke an die Käufer eingesetzt werden, um die Anwendung der Bestimmungen des gegenwärtigen Artikels zu umgehen.*

*6. Verlusteinfahrende Verkaufspraktiken gelten als unlautere Geschäftspraktiken der Unternehmen. Für den Fall von Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen dieses Artikels sehen die*

***Mitgliedstaaten Sanktionen vor,  
Anordnungen zur Einstellung der  
Zu widerhandlungen und die Annahme  
von Vorsorgemaßnahmen.***

Or. es

*Begründung*

*Para limitar los abusos y competencias desleales que sufren los agricultores en la cadena alimentaria, es necesario que estén limitadas las conductas cada vez más reiteradas de ventas a precios extremadamente bajos a los consumidores de productos alimentarios reclamo, aprovechándose de que en este segmento del comercio minorista ya se comercializan la mayoría de esos productos, debe regularse a nivel de la Unión Europea la prohibición de la venta a pérdidas, la cual debe incorporar en su definición, tanto el precio de compra del producto como los costes fijos y variables de la comercialización de los alimentos, así como afectar a toda la cadena para que no se vaya trasladando en sentido descendente, llegando hasta los agricultores, los efectos de dichas prácticas de un eslabón a otro.*

**Änderungsantrag 850**

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 17 e (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Artikel 17 e***

***Obergrenzen für Zwischenhandelsmargen***

***Um eine gerechte und angemessene  
Verteilung des Mehrwerts auf die  
Lebensmittelversorgungskette zu fördern  
sowie jedes Mal, wenn schwerwiegende  
Ungleichgewichte festgestellt werden, und  
im Hinblick auf bessere Erzeugerpreise  
können die Mitgliedstaaten Formen des  
Eingriffs in die Kette, wie etwa die  
Festlegung von Obergrenzen für  
Zwischenhandelsmargen, in Bezug auf  
die einzelnen Akteure der Kette  
beschließen.***

Or. pt

## Änderungsantrag 851

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric

### Vorschlag für eine Verordnung

Teil II – Titel 1 – Kapitel 1 – Abschnitt 4 – Überschrift

#### *Vorschlag der Kommission*

Gemeinsame Bestimmungen über die öffentliche Intervention und die Beihilfe für die private Lagerhaltung

#### *Geänderter Text*

Gemeinsame Bestimmungen über die öffentliche Intervention und die Beihilfe für **die öffentliche und** die private Lagerhaltung

Or. pt

## Änderungsantrag 852

Patrick Le Hyaric, João Ferreira

### Vorschlag für eine Verordnung

Artikel 18 – Absatz 1

#### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um Maßnahmen gemäß den Absätzen 2 bis 9 des vorliegenden Artikels vorzusehen.

#### *Geänderter Text*

(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um Maßnahmen gemäß den Absätzen 2 bis 9 des vorliegenden Artikels vorzusehen. ***Sie achtet darauf, dass die innergemeinschaftlichen Mindestpreise für bestimmte in jedem Mitgliedstaat festgelegte Produktionsmengen pro Betrieb eingehalten werden, sodass diese Preise bei der Produktion die Entwicklung der Produktionskosten abdecken und eine angemessene Vergütung für die Arbeit der Familienbetriebe ermöglichen und so einen angemessenen Lebensstandard gemäß den Zielen der GAP für die Landarbeiter sicherstellen.***

Or. fr

## Änderungsantrag 853

Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 18 – Absatz 3

##### *Vorschlag der Kommission*

(3) Um den Besonderheiten der Getreide- und Rohreissektoren Rechnung zu tragen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die aus Qualitätsgründen anwendbaren Zu- und Abschläge auf den Preis gemäß Artikel 14 Absatz 3 sowohl bei den An- als auch den Verkäufen von Weichweizen, Gerste, Mais und Rohreis festsetzen.

##### *Geänderter Text*

(3) Um den Besonderheiten der Getreide- und Rohreissektoren Rechnung zu tragen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die aus Qualitätsgründen anwendbaren Zu- und Abschläge auf den Preis gemäß Artikel 14 Absatz 3 sowohl bei den An- als auch den Verkäufen von Weichweizen, **Hartweizen**, Gerste, Mais, **Sorghum** und Rohreis festsetzen.

Or. es

## Änderungsantrag 854

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 18 – Absatz 3

##### *Vorschlag der Kommission*

(3) Um den Besonderheiten der Getreide- und Rohreissektoren Rechnung zu tragen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die aus Qualitätsgründen anwendbaren Zu- und Abschläge auf den Preis gemäß Artikel 14 Absatz 3 sowohl bei den An- als auch den Verkäufen von Weichweizen, Gerste, Mais und Rohreis festsetzen.

##### *Geänderter Text*

(3) Um den Besonderheiten der Getreide- und Rohreissektoren Rechnung zu tragen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die aus Qualitätsgründen anwendbaren Zu- und Abschläge auf den Preis gemäß Artikel 14 Absatz 3 sowohl bei den An- als auch den Verkäufen von Weichweizen, **Hartweizen**, Gerste, Mais, **Sorghum** und Rohreis festsetzen.

Or. es



**Änderungsantrag 855**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 18 – Absatz 3 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(3a) Angesichts der spezifischen Merkmale der Saisonabhängigkeit und/oder der Besonderheit bestimmter Erzeugnisse in einigen Mitgliedstaaten oder Regionen kann die Kommission im Wege delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 160 unterschiedliche objektive Bedingungen für die Auslösefaktoren zur Einleitung der privaten Lagerhaltung festlegen.***

Or. es

**Änderungsantrag 856**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 18 – Absatz 3 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(3a) Angesichts der spezifischen Merkmale der Saisonabhängigkeit und/oder der Besonderheit bestimmter Erzeugnisse in manchen Mitgliedstaaten oder Regionen von Mitgliedstaaten kann die Kommission im Wege delegierter Rechtsakte unterschiedliche objektive Bedingungen für die Auslösefaktoren zur Einleitung der privaten Lagerhaltung festlegen.***

Or. es

## *Begründung*

*Im Zusammenhang mit den Auslösefaktoren zur Einleitung der privaten Lagerhaltung muss die Besonderheit bestimmter Sektoren oder Mitgliedstaaten aufgrund einer starken Saisonabhängigkeit der Erzeugung berücksichtigt werden.*

### **Änderungsantrag 857**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 18 – Absatz 5 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***a) die Anforderungen, die von den Interventionslagerorten erfüllt werden müssen, damit die Erzeugnisse im Rahmen der Regelung angekauft werden können, Vorschriften über eine Mindestlagerkapazität für die Lagerorte und technische Anforderungen, um die übernommenen Erzeugnisse in einwandfreien Zustand zu erhalten und am Ende der Lagerzeit abzusetzen;***

***entfällt***

Or. es

### **Änderungsantrag 858**

**Hans-Peter Mayer**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 18 – Absatz 5 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) die Bedingungen, gemäß denen beschlossen werden kann, dass unter Verträge für die private Lagerhaltung fallende Erzeugnisse erneut vermarktet oder anderweitig abgesetzt werden dürfen;***

Or. de

**Änderungsantrag 859**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 18 – Absatz 8**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(8) Da die Aufmachung der verschiedenen Erzeugnisse im Hinblick auf eine Verbesserung der Markttransparenz, die Preisnotierung und die Anwendung der Verfahren der Marktinterventionen in Form der öffentlichen Intervention und der privaten Lagerhaltung zu standardisieren ist, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten EU-Handelsklassenschemata für Schlachtkörper in den folgenden Sektoren festlegen:**

**entfällt**

- a) Rindfleisch;**
- b) Schweinefleisch,**
- c) Schaf- und Ziegenfleisch.**

Or. en

**Änderungsantrag 860**  
**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 18 – Absatz 8 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(8) Da die Aufmachung der verschiedenen Erzeugnisse im Hinblick auf eine Verbesserung der Markttransparenz, die Preisnotierung und die Anwendung der Verfahren der Marktinterventionen in Form der öffentlichen Intervention und der privaten Lagerhaltung zu standardisieren ist, kann die Kommission im Wege von delegierten**

**(8) Die Kommission *kann* im Wege von delegierten Rechtsakten *die Definitionen und Bestimmungen in Anhang IIIa anpassen und aktualisieren und Vorschriften für die Ausarbeitung und Anwendung der Handelsklassenschemata gemäß Artikel 9a einführen.***

Rechtsakten *EU*-Handelsklassenschemata  
für *Schlachtkörper in den folgenden  
Sektoren festlegen:*

Or. es

**Änderungsantrag 861**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 18 – Absatz 8 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**a) Rindfleisch;**

**entfällt**

Or. es

**Änderungsantrag 862**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 18 – Absatz 8 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**b) Schweinefleisch,**

**entfällt**

Or. es

**Änderungsantrag 863**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 18 – Absatz 8 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**c) Schaf- und Ziegenfleisch.**

**entfällt**

Or. es

**Änderungsantrag 864**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 18 – Absatz 8 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(8a) Die Kommission kann im Wege delegierter Rechtsakte Vorschriften für die Berechnung der durchschnittlichen Preise in der Union und für die Verpflichtung der Marktteilnehmer zur Bereitstellung von Informationen über die Schlachtkörper von Rindern, Schweinen und Schafen einführen, insbesondere die repräsentativen und die Marktpreise;***

Or. es

**Änderungsantrag 865**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 18 – Absatz 8 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(8a) Die Kommission kann im Wege delegierter Rechtsakte Vorschriften für die Berechnung der durchschnittlichen Preise in der Union und für die Verpflichtung der Marktteilnehmer zur Bereitstellung von Informationen über die Schlachtkörper von Rindern, Schweinen und Schafen einführen, insbesondere die repräsentativen und die Marktpreise;***

Or. es

## *Begründung*

*Die Berechnung der durchschnittlichen Preise in der Union für Schlachtkörper von Rindern, Schweinen und Schafen ist ein weiteres grundlegendes Element für die Transparenz und das reibungslose Funktionieren der Märkte.*

### **Änderungsantrag 866**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 18 – Absatz 9**

###### *Vorschlag der Kommission*

(9) Da die Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Einstufung der Schlachtkörper gewährleistet sein müssen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten vorschreiben, dass die Anwendung des Handelsklassenschemas für Schlachtkörper in den Mitgliedstaaten von einem Unionsausschuss geprüft wird, der aus Sachverständigen der Kommission und von den Mitgliedstaaten bezeichneten Sachverständigen besteht. ***In diesen Bestimmungen kann vorgesehen werden, dass die EU die Kosten dieser Prüfungstätigkeit trägt.***

###### *Geänderter Text*

(9) Da die Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Einstufung der Schlachtkörper gewährleistet sein müssen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten vorschreiben, dass die Anwendung des Handelsklassenschemas für Schlachtkörper in den Mitgliedstaaten von einem Unionsausschuss geprüft wird, der aus Sachverständigen der Kommission und von den Mitgliedstaaten bezeichneten Sachverständigen besteht. Die EU ***trägt*** die Kosten dieser Prüfungstätigkeit.

Or. es

### **Änderungsantrag 867**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 18 – Absatz 9**

###### *Vorschlag der Kommission*

(9) Da die Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Einstufung der Schlachtkörper gewährleistet sein müssen, kann die Kommission im Wege von delegierten

###### *Geänderter Text*

(9) Da die Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Einstufung der Schlachtkörper gewährleistet sein müssen, kann die Kommission im Wege von delegierten

Rechtsakten vorschreiben, dass die Anwendung des Handelsklassenschemas für Schlachtkörper in den Mitgliedstaaten von einem Unionsausschuss geprüft wird, der aus Sachverständigen der Kommission und von den Mitgliedstaaten bezeichneten Sachverständigen besteht. ***In diesen Bestimmungen kann vorgesehen werden, dass*** die EU die Kosten dieser Prüfungstätigkeit ***trägt***.

Rechtsakten vorschreiben, dass die Anwendung des Handelsklassenschemas für Schlachtkörper in den Mitgliedstaaten von einem Unionsausschuss geprüft wird, der aus Sachverständigen der Kommission und von den Mitgliedstaaten bezeichneten Sachverständigen besteht. Die EU ***trägt*** die Kosten dieser Prüfungstätigkeit.

Or. es

### **Änderungsantrag 868**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe b a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ba) die Anwendung der Interventionsbegrenzungen gemäß Artikel 13 Absatz 1,***

Or. es

### **Änderungsantrag 869**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe b a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ba) die Anwendung der Interventionsbegrenzungen gemäß Artikel 13 Absatz 1,***

Or. es

**Änderungsantrag 870**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe b b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bb) die Anwendung des Ausschreibungsverfahrens gemäß Artikel 13 Absatz 2 für die Mengen an Weichweizen, Butter und Magermilchpulver, die die in Artikel 13 Absatz 1 genannten Mengen überschreiten;***

Or. es

**Änderungsantrag 871**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe b b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bb) die Anwendung des Ausschreibungsverfahrens gemäß Artikel 13 Absatz 2 für die Mengen an Weichweizen, Butter und Magermilchpulver, die die in Artikel 13 Absatz 1 genannten Mengen überschreiten;***

Or. es

**Änderungsantrag 872**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe b c (neu)**



*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bc) die Höhe der Sicherheit gemäß Artikel 18 Absatz 7 Buchstabe c;***

Or. es

**Änderungsantrag 873**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe b d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bd) die Anforderungen, die von den Interventionslagerorten erfüllt werden müssen, damit die Erzeugnisse im Rahmen der Regelung angekauft werden können, Vorschriften über eine Mindestlagerkapazität für die Lagerorte und technische Anforderungen, um die übernommenen Erzeugnisse in einwandfreien Zustand zu erhalten und am Ende der Lagerzeit abzusetzen;***

Or. es

**Änderungsantrag 874**

**Peter Jahr, Albert Deß, Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) die Bedingungen für den Verkauf oder den Absatz von im Rahmen der öffentlichen Intervention angekauften Erzeugnissen, insbesondere hinsichtlich der Verkaufspreise, der Auslagerungsbedingungen sowie der

e) die Bedingungen für den Verkauf oder den Absatz von im Rahmen der öffentlichen Intervention angekauften Erzeugnissen, insbesondere hinsichtlich der Verkaufspreise, der Auslagerungsbedingungen sowie der

Verwendung oder Bestimmung der ausgelagerten Erzeugnisse, ***einschließlich der Verfahren für Erzeugnisse, die im Rahmen der Regelung für die Abgabe von Nahrungsmitteln an Bedürftige in der Union zur Verfügung gestellt werden, wozu auch Übertragungen zwischen Mitgliedstaaten gehören können;***

Verwendung oder Bestimmung der ausgelagerten Erzeugnisse;

Or. de

**Änderungsantrag 875**  
**Ulrike Rodust, Åsa Westlund**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

e) die Bedingungen für den Verkauf oder den Absatz von im Rahmen der öffentlichen Intervention angekauften Erzeugnissen, insbesondere hinsichtlich der Verkaufspreise, der Auslagerungsbedingungen sowie der Verwendung oder Bestimmung der ausgelagerten Erzeugnisse, ***einschließlich der Verfahren für Erzeugnisse, die im Rahmen der Regelung für die Abgabe von Nahrungsmitteln an Bedürftige in der Union zur Verfügung gestellt werden, wozu auch Übertragungen zwischen Mitgliedstaaten gehören können;***

*Geänderter Text*

e) die Bedingungen für den Verkauf oder den Absatz von im Rahmen der öffentlichen Intervention angekauften Erzeugnissen, insbesondere hinsichtlich der Verkaufspreise, der Auslagerungsbedingungen sowie der Verwendung oder Bestimmung der ausgelagerten Erzeugnisse;

Or. en

**Änderungsantrag 876**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe i**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***i) die Bedingungen, gemäß denen beschlossen werden kann, dass unter Verträge für die private Lagerhaltung fallende Erzeugnisse erneut vermarktet oder anderweitig abgesetzt werden dürfen;***

***entfällt***

Or. de

### **Änderungsantrag 877**

**Sylvie Goulard, Jürgen Klute, Ramon Tremosa i Balcells, Vincenzo Iovine, Robert Rochefort, Jean-Luc Bennahmias, Marielle de Sarnez, Nathalie Griesbeck, Liam Aylward, Marian Harkin, Veronica Lope Fontagné**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe i**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***i) die Bedingungen, gemäß denen beschlossen werden kann, dass unter Verträge für die private Lagerhaltung fallende Erzeugnisse erneut vermarktet oder anderweitig abgesetzt werden dürfen;***

***i) die Bedingungen, gemäß denen beschlossen werden kann, dass unter Verträge für die private Lagerhaltung fallende Erzeugnisse erneut vermarktet, anderweitig abgesetzt oder im Rahmen der Regelung für die Abgabe von Nahrungsmitteln an Bedürftige in der Europäischen Union gemäß der Verordnung (EU) Nr. [...] zur Verfügung gestellt werden dürfen;***

Or. en

### **Änderungsantrag 878**

**Giancarlo Scottà, Carlo Fidanza, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe i**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

i) die Bedingungen, gemäß denen beschlossen werden kann, dass unter Verträge für die private Lagerhaltung fallende Erzeugnisse erneut vermarktet oder anderweitig abgesetzt werden dürfen;

i) die Bedingungen, gemäß denen beschlossen werden kann, dass unter Verträge für die private Lagerhaltung fallende Erzeugnisse erneut vermarktet oder anderweitig abgesetzt werden dürfen, **wobei darauf geachtet wird, dass die erneue Vermarktung in bestimmten Zeiträumen vermieden wird, um Probleme des Überangebots zu vermeiden;**

Or. it

**Änderungsantrag 879**  
**Brian Simpson, Åsa Westlund**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe j**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

j) die Vorschriften für die Verfahren, die **beim Ankauf zum Festpreis oder** der Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung zum Festpreis einzuhalten sind;

j) die Vorschriften für die Verfahren, die **bei** der Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung zum Festpreis einzuhalten sind;

Or. en

*Begründung*

*Der Ankauf sollte im Wege von Ausschreibungen erfolgen. Damit wird für das beste Preis-Leistungs-Verhältnis und für eine verstärkte Marktorientierung Sorge getragen. Zudem wird dem Ziel der Vereinfachung entsprochen, da sichergestellt wird, dass das gleiche Verfahren für alle Interventionen Anwendung findet.*

**Änderungsantrag 880**  
**James Nicholson, Julie Girling, Richard Ashworth**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe j**

*Vorschlag der Kommission*

j) die Vorschriften für die Verfahren, die **beim Ankauf zum Festpreis oder** der Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung zum Festpreis einzuhalten sind;

*Geänderter Text*

j) die Vorschriften für die Verfahren, die **bei** der Gewährung der Beihilfe für die private Lagerhaltung zum Festpreis einzuhalten sind;

Or. en

### **Änderungsantrag 881**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe k a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ka) die Höhe der Sicherheit gemäß Artikel 18 Absatz 7 Buchstabe c;**

Or. es

### **Änderungsantrag 882**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 19 – Absatz 1 – Buchstabe k b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**kb) die Anforderungen, die von den Interventionslagerorten erfüllt werden müssen, damit die Erzeugnisse im Rahmen der Regelung angekauft werden können, Vorschriften über eine Mindestlagerkapazität für die Lagerorte und technische Anforderungen, um die übernommenen Erzeugnisse in einwandfreien Zustand zu erhalten und am Ende der Lagerzeit abzusetzen;**

Or. es

**Änderungsantrag 883**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 20**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 20**

**entfällt**

***Sonstige Durchführungsbefugnisse***

***Die Kommission erlässt die  
Durchführungsrechtsakte, die  
erforderlich sind, um***

***a) die Interventionsbegrenzungen gemäß  
Artikel 13 Absatz 1 einzuhalten und***

***b) das Ausschreibungsverfahren gemäß  
Artikel 13 Absatz 2 für die Mengen  
Weichweizen, Butter und  
Magermilchpulver anzuwenden, die die in  
Artikel 13 Absatz 1 genannten Mengen  
überschreiten.***

Or. es

*Begründung*

*Der Inhalt dieses Artikels wurde in Artikel 19 eingefügt.*

**Änderungsantrag 884**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 20**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 20**

**entfällt**

***Sonstige Durchführungsbefugnisse***

***Die Kommission erlässt die  
Durchführungsrechtsakte, die***

*erforderlich sind, um*

*a) die Interventionsbegrenzungen gemäß Artikel 13 Absatz 1 einzuhalten und*

*b) das Ausschreibungsverfahren gemäß Artikel 13 Absatz 2 für die Mengen Weichweizen, Butter und Magermilchpulver anzuwenden, die die in Artikel 13 Absatz 1 genannten Mengen überschreiten.*

Or. es

### **Änderungsantrag 885**

**James Nicholson, Julie Girling, Richard Ashworth**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 20 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

#### **Artikel 20 a**

#### **Sonderbestimmungen über die Schlachtkörperklassifizierung**

#### **Handelsklassenschema der Union und Kontrollen**

*(1) Für die nachstehenden Sektoren findet nach den in Anhang IIIa enthaltenen Vorschriften ein Handelsklassenschema der Union für Schlachtkörper Anwendung:*

*a) Rindfleisch, für Schlachtkörper ausgewachsener Rinder;*

*b) Schweinefleisch, für Schlachtkörper von Schweinen, die nicht für die Zucht verwendet worden sind.*

*Im Sektor Schaf- und Ziegenfleisch können die Mitgliedstaaten ein Handelsklassenschema der Union für Schlachtkörper von Schafen nach den in Anhang IIIa Buchstabe c enthaltenen Vorschriften anwenden.*

*(2) Ein Kontrollausschuss der Union aus*

**Sachverständigen der Kommission und von den Mitgliedstaaten benannten Sachverständigen führt im Namen der Union Kontrollen vor Ort in Bezug auf die Handelsklassenschemata für Schlachtkörper ausgewachsener Rinder und Schlachtkörper von Schafen durch. Dieser Ausschuss berichtet der Kommission und den Mitgliedstaaten über die durchgeführten Kontrollen.**

**Die sich aus den durchgeführten Kontrollen ergebenden Kosten trägt die Union.**

Or. en

### *Begründung*

*Im Vorschlag der Kommission sind die Bestimmungen für die Schlachtkörperklassifizierung festgelegt, die im Wege eines delegierten Rechtsakts erlassen werden sollen. Da die Schlachtkörperklassifizierung ein wichtiges Element bei der Feststellung der Referenzpreise und damit bei der Bestimmung der Eröffnung der öffentlichen Intervention ist, sollten die Grundsätze für die Schlachtkörperklassifizierung in der Verordnung über die einheitliche GMO niedergelegt werden. Weitere technische Einzelheiten können in den Durchführungsvorschriften festgelegt werden.*

### **Änderungsantrag 886**

**James Nicholson, Julie Girling, Richard Ashworth**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 20 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

#### **Artikel 20 b**

**Übertragene Befugnisse im Zusammenhang mit der Schlachtkörperklassifizierung**

**(1) Um den technischen Entwicklungen und den Bedürfnissen des Sektors Rechnung zu tragen, wird die Kommission ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um die Bestimmungen zur**



***Klassifizierung, Kennzeichnung und Aufmachung von Schlachtkörpern von ausgewachsenen Rindern, Schweinen und Schafen nach Anhang IIIa anzupassen und zu aktualisieren.***

***(2) Um die Aufmachung der verschiedenen Erzeugnisse im Hinblick auf eine Verbesserung der Markttransparenz, die Preisnotierung und die Anwendung der Verfahren der Marktinterventionen in Form der öffentlichen Intervention und der privaten Lagerhaltung in den Sektoren Rindfleisch, Schweinefleisch und Schaffleisch zu standardisieren, wird der Kommission die Befugnis übertragen, gemäß Artikel 160 delegierte Rechtsakte zu erlassen, in denen:***

***a) die Bestimmungen im Hinblick auf Klassifizierung, Einstufung (einschließlich apparativer Klassifizierungsmethoden), Aufmachung, Muskelfleischanteil, Identifizierung, Wiegen und Kennzeichnung der Schlachtkörper festgelegt sind;***

***b) die Vorschriften zur Grundlage für die Berechnung der durchschnittlichen Unionspreise und die Verpflichtung der Marktteilnehmer, Informationen über Rinder-, Schweine- und Schafschlachtkörper zu übermitteln, insbesondere hinsichtlich der Marktpreise und der repräsentativen Preise, festgelegt sind.***

***(3) Um den Besonderheiten innerhalb der Union Rechnung zu tragen, wird die Kommission ermächtigt, gemäß Artikel 160 delegierte Rechtsakte zu erlassen, in denen Ausnahmen von den Bestimmungen festgelegt sind und in denen insbesondere:***

***a) Ausnahmen vorgesehen werden, die von Mitgliedstaaten auf Antrag für Schlachthäuser und -betriebe gewährt werden können, in denen nur wenige***

*Rinder geschlachtet werden;*

*b) die Mitgliedstaaten ermächtigt werden, das Handelsklassenschema für Schweineschlachtkörper nicht anzuwenden und zusätzliche Bewertungskriterien zu Gewicht und dem geschätzten Muskelfleischanteil anzuwenden.*

*(4) Um zu gewährleisten, dass der Kontrollausschuss seine Ziele erreicht, wird der Kommission die Befugnis übertragen, gemäß Artikel 160 delegierte Rechtsakte zu erlassen, in denen die Verantwortlichkeiten und die Zusammensetzung dieses Ausschusses festgelegt werden.*

Or. en

## **Änderungsantrag 887**

**James Nicholson, Julie Girling, Richard Ashworth**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 20 c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

#### *Artikel 20 c*

##### *Durchführungsbefugnisse im Zusammenhang mit der Schlachtkörperklassifizierung*

*Die Kommission legt im Wege von Durchführungsrechtsakten ausführliche Vorschriften fest, die Folgendes betreffen:*

- a) die praktischen Modalitäten der Kennzeichnung eingestufter Schlachtkörper;*
- b) die Handelsklassenschemata der Union für Rinder-, Schweine- und Schafschlachtkörper, insbesondere in Bezug auf*
- i) die Mitteilung der*

*Klassifizierungsergebnisse,*

*ii) Kontrollen, Kontrollberichte und Folgemaßnahmen,*

*c) Kontrollen vor Ort im Zusammenhang mit der Klassifizierung von Schlachtkörpern von ausgewachsenen Rindern und von Schafen und der Preisfeststellung für diese Schlachtkörper im Namen der Union durch einen Kontrollausschuss der Union;*

*d) die praktischen Modalitäten für die Berechnung des gewichteten Unionsdurchschnittspreises für Rinder-, Schweine- und Schafschlachtkörper durch die Kommission;*

*e) die Verfahren für die Bestimmung von qualifiziertem Personal für die Einstufung der Schlachtkörper von ausgewachsenen Rindern und von Schafen durch die Mitgliedstaaten.*

Or. en

### **Änderungsantrag 888**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Teil II – Titel 1 – Kapitel II – Abschnitt 1 – Überschrift**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Regelungen** zur Verbesserung der Nahrungsmittelversorgung

**Programme** zur Verbesserung der Nahrungsmittelversorgung

Or. es

### **Änderungsantrag 889**

**Sergio Paolo Francesco Silvestris**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 20 f (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 20 f**

**Zielgruppe**

***Die Hilfsprogramme zur Verbesserung der Nahrungsmittelversorgung und der Ernährungsgewohnheiten von Kindern richten sich an Kinder, die regelmäßig eine Grundschule oder eine weiterführende Schule besuchen sowie Kinderkrippen und sonstige vor- und außerschulische Einrichtungen, die von den zuständigen Behörden eines Mitgliedstaates geführt werden oder zugelassen sind. Die Erzeugnisse werden ausschließlich von lokalen landwirtschaftlichen Betrieben oder ihren Partnern (nicht weiter als aus der betreffenden Region) geliefert und durch die zuständigen Stellen mittels Aufklärungs- und Förderkampagnen für die entsprechenden Erzeugnisse und Gebiete unterstützt.***

Or. it

**Änderungsantrag 890**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 20 f (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 20f**

**Zielgruppe**

***Die Hilfsprogramme zur Verbesserung der Nahrungsmittelversorgung richten sich an Schüler, die regelmäßig eine Grundschule oder eine weiterführende Schule besuchen, sowie Kinderkrippen und sonstige vor- und außerschulische***

*Einrichtungen, die von den zuständigen Behörden eines Mitgliedstaates geführt werden oder zugelassen sind.*

Or. es

**Änderungsantrag 891**

**Eric Andrieu, Marielle de Sarnez, Marc Tarabella**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 20 f (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 20 f**

**Zielgruppe**

*Die Hilfsprogramme zur Verbesserung der Nahrungsmittelversorgung und der Ernährungsgewohnheiten von Kindern richten sich an Kinder, die regelmäßig eine Grundschule oder eine weiterführende Schule besuchen, sowie Kinderkrippen und sonstige Einrichtungen für die Kinderbetreuung, insbesondere Ferienzentren, Krankenhäuser und sozialmedizinische Zentren, die von den zuständigen Behörden eines Mitgliedstaates geführt werden oder zugelassen sind.*

Or. fr

**Änderungsantrag 892**

**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Teil II – Titel 1 – Kapitel II – Abschnitt 1 – Unterabschnitt 1**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**[...]**

***Unterabschnitt 1 entfällt.***

Or. en

*Begründung*

*Das Schulobstprogramm ist ein sozialpolitisches Programm, das nicht aus dem Haushalt der GAP finanziert werden sollte. Es sollte ausschließlich auf Ebene der Mitgliedstaaten von jenen Mitgliedstaaten durchgeführt werden, die es selbst finanzieren und verwalten können.*

**Änderungsantrag 893**

**Eric Andrieu, Marielle de Sarnez, Marc Tarabella**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Teil II – Titel I – Kapitel II – Abschnitt 1 – Unterabschnitt 1 – Überschrift**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Schulobstprogramm***

***Schulobst- und -gemüseprogramm***

Or. fr

**Änderungsantrag 894**

**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 21 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(1) Unter den von der Kommission im Wege von delegierten und Durchführungsrechtsakten gemäß den Artikeln 22 und 23 festzulegenden Bedingungen wird eine EU-Beihilfe gewährt für:***

***(1) Die Mitgliedstaaten können gemäß Artikel 152 dieser Verordnung Beihilfen für die Abgabe von Obst an Schulen gewähren.***

Or. en

**Änderungsantrag 895**

**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 21 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**a) die Abgabe von Erzeugnissen der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen an Kinder in Bildungseinrichtungen, einschließlich Kindergärten, anderen vorschulischen Einrichtungen, Grund- und Sekundarschulen, und**

**entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 896  
Eric Andrieu, Marc Tarabella**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 21 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) die Abgabe von Erzeugnissen der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen an Kinder in **Bildungseinrichtungen, einschließlich Kindergärten, anderen vorschulischen Einrichtungen, Grund- und Sekundarschulen, und**

a) die Abgabe von Erzeugnissen der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen an Kinder in Einrichtungen **nach Artikel 20a**, und

Or. fr

**Änderungsantrag 897  
Agnès Le Brun**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 21 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) die Abgabe von Erzeugnissen der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und

a) die Abgabe von Erzeugnissen der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und

Gemüse sowie Bananen an Kinder in Bildungseinrichtungen, einschließlich Kindergärten, anderen vorschulischen Einrichtungen, Grund- und Sekundarschulen, und

Gemüse sowie Bananen an Kinder in Bildungseinrichtungen, einschließlich Kindergärten, anderen vorschulischen Einrichtungen, Grund- und Sekundarschulen, **und** **Sensibilisierungskampagnen für frisches Gemüse, um das Bild von Gemüse in der Zielgruppe zu verbessern**, und

Or. fr

**Änderungsantrag 898**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**b) damit zusammenhängende Kosten für Logistik und Verteilung, Ausrüstung, Kommunikation, Begleitung, Bewertung und flankierende Maßnahmen.**

**entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 899**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) damit zusammenhängende Kosten für Logistik und Verteilung, Ausrüstung, Kommunikation, Begleitung, Bewertung und flankierende Maßnahmen.

b) damit zusammenhängende Kosten für Logistik und Verteilung, Ausrüstung, Kommunikation, **Bildungsmaßnahmen in Bezug auf Ernährungsgewohnheiten und die öffentliche Gesundheit**, Begleitung, Bewertung und flankierende Maßnahmen.

Or. fr



**Änderungsantrag 900**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(2) Mitgliedstaaten, die sich an dem Programm beteiligen wollen, müssen zunächst auf nationaler oder regionaler Ebene eine Strategie für die Umsetzung des Programms ausarbeiten. Sie müssen auch die erforderlichen flankierenden Maßnahmen vorsehen, damit die Effizienz des Programms gewährleistet ist.**

**entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 901**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden Erzeugnisse der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf jedoch keine Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse oder Umwelterwägungen**

**entfällt**

***zählen können. In diesem Zusammenhang können die Mitgliedstaaten Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union den Vorzug geben.***

Or. en

## **Änderungsantrag 902**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 21 – Absatz 3**

#### *Vorschlag der Kommission*

(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden ***Erzeugnisse der Sektoren Obst und Gemüse***, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf ***jedoch keine*** Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse oder Umwelterwägungen zählen ***können***. In diesem Zusammenhang können die Mitgliedstaaten Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union den Vorzug geben.

#### *Geänderter Text*

(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden ***Obst- und Gemüsearten***, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf jedoch ***nicht die*** Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, ***die Vielfältigkeit, der Nährwert***, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse ***aus lokalen Nahrungsmittelketten*** oder Umwelterwägungen (***ökologischer Landbau***) zählen ***müssen***. In diesem Zusammenhang können die Mitgliedstaaten ***spezielle Vorschriften zur Vergabe öffentlicher Aufträge erlassen und müssen*** Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union, ***einem Mitgliedstaat oder einer Region*** den Vorzug geben.

Or. fr

**Änderungsantrag 903**  
**Marc Tarabella**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden Erzeugnisse der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf jedoch keine Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse oder Umwelterwägungen zählen können. In diesem Zusammenhang **können** die Mitgliedstaaten Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union den Vorzug geben.

*Geänderter Text*

(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden Erzeugnisse der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf jedoch keine Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse oder Umwelterwägungen zählen können. In diesem Zusammenhang **müssen** die Mitgliedstaaten Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union den Vorzug geben; **was die Erzeugnisse der sozialen Hilfsprogramme betrifft, etwa des Schulobstprogramms, so müssen diese ausschließlich aus der EU stammen.**

Or. fr

**Änderungsantrag 904**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie

*Geänderter Text*

(3) Bei der Ausarbeitung ihrer Strategie

erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden Erzeugnisse der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf jedoch keine Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse oder Umwelterwägungen zählen können. In diesem Zusammenhang können die Mitgliedstaaten Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union den Vorzug geben.

erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden Erzeugnisse der Sektoren Obst und Gemüse, Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse sowie Bananen. Diese Liste darf jedoch keine Erzeugnisse enthalten, die durch die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a erlassenen Maßnahmen ausgeschlossen wurden. Die Mitgliedstaaten wählen ihre Erzeugnisse auf der Grundlage objektiver Kriterien aus, zu denen das jahreszeitliche Angebot, die Verfügbarkeit der Erzeugnisse oder Umwelterwägungen zählen können. In diesem Zusammenhang können die Mitgliedstaaten Erzeugnissen mit Ursprung in der Europäischen Union ***und, zwecks Begünstigung kurzer Lieferketten, Erzeugnissen lokalen Ursprungs*** den Vorzug geben.

Or. pt

**Änderungsantrag 905**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***a) 150 Millionen EUR je Schuljahr nicht übersteigen,***

***entfällt***

Or. en

**Änderungsantrag 906**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) **150 Millionen** EUR je Schuljahr nicht übersteigen,

a) **200 Millionen** EUR je Schuljahr nicht übersteigen,

Or. fr

**Änderungsantrag 907**  
**Diane Dodds**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) **150 Millionen EUR** je Schuljahr nicht übersteigen,

a) **90 Millionen EUR** je Schuljahr nicht übersteigen,

Or. en

**Änderungsantrag 908**  
**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre, Robert Sturdy**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) **150 Millionen EUR** je Schuljahr nicht übersteigen,

a) **90 Millionen EUR** je Schuljahr nicht übersteigen,

Or. en

*Begründung*

*Die Finanzierung dieses Programms sollte in ihrem derzeitigen Umfang beibehalten und nicht erhöht werden, insbesondere da der Rechnungshof kürzlich seine Zweifel über die Wirksamkeit des Programms zum Ausdruck gebracht hat.*

**Änderungsantrag 909**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**b) 75 % der Kosten der Abgabe und der damit zusammenhängenden Kosten gemäß Absatz 1 bzw. 90 % dieser Kosten in Konvergenzregionen und in Gebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags nicht übersteigen und** **entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 910**  
**Richard Ashworth, Julie Girling, Anthea McIntyre, Robert Sturdy**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) 75 % der Kosten der Abgabe und der damit zusammenhängenden Kosten gemäß Absatz 1 bzw. 90 % dieser Kosten in Konvergenzregionen und in Gebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags nicht übersteigen und

b) 50 % der Kosten der Abgabe und der damit zusammenhängenden Kosten gemäß Absatz 1 bzw. 75 % dieser Kosten in Konvergenzregionen und in Gebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags nicht übersteigen und

Or. en

**Änderungsantrag 911**  
**Georgios Papastamkos**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) 75 % der Kosten der Abgabe und der damit zusammenhängenden Kosten gemäß

b) 75 % der Kosten der Abgabe und der damit zusammenhängenden Kosten gemäß

Absatz 1 bzw. 90 % dieser Kosten in Konvergenzregionen **und** in Gebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags nicht übersteigen und

Absatz 1 bzw. 90 % dieser Kosten in Konvergenzregionen, in Gebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags **und auf den kleineren Inseln des Ägäischen Meeres nach Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1405/2006** nicht übersteigen und

Or. el

**Änderungsantrag 912**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***c) keine anderen Kosten als die Kosten für die Abgabe und damit zusammenhängende Kosten gemäß Absatz 1 umfassen.***

***entfällt***

Or. en

**Änderungsantrag 913**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 4 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***4a. Der in Absatz 4 unter Buchstabe a vorgesehene Betrag kann anhand des Bedarfs, der sich aus der Durchführung der Strategien nach Absatz 2 ergibt, geändert werden.***

Or. pt

**Änderungsantrag 914**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 5**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(5) Die EU-Beihilfe gemäß Absatz 1 wird nicht dazu verwendet, die Finanzierung bestehender nationaler Schulobstprogramme oder sonstiger für Schulen eingerichteter Verteilungsprogramme, die Obst einbeziehen, zu ersetzen. Hat ein Mitgliedstaat allerdings bereits ein Programm eingeführt, das für eine EU-Beihilfe nach diesem Artikel in Betracht käme, und beabsichtigt er, es unter anderem mit Blick auf die Zielgruppe des Programms, seine Dauer oder die förderungswürdigen Erzeugnisse auszuweiten oder seine Effizienz zu erhöhen, so kann eine EU-Beihilfe gewährt werden, sofern die in Absatz 4 Buchstabe b genannten Höchstsätze hinsichtlich des Anteils der EU-Beihilfe am nationalen Gesamtbeitrag eingehalten werden. In einem solchen Fall gibt der Mitgliedstaat in seiner Umsetzungsstrategie an, wie er dieses Programm ausweiten oder dessen Effizienz erhöhen will.** **entfällt**

Or. en

**Änderungsantrag 915**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 21 – Absatz 6**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(6) Die Mitgliedstaaten können zusätzlich zur EU-Beihilfe eine einzelstaatliche** **entfällt**



*Beihilfe gemäß Artikel 152 gewähren.*

Or. en

**Änderungsantrag 916**

**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 21 – Absatz 7**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(7) Die Schulobstprogramme der Union *entfällt*  
gelten unbeschadet gesonderter  
nationaler Schulobstprogramme, die mit  
dem Unionsrecht vereinbar sind.**

Or. en

**Änderungsantrag 917**

**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 21 – Absatz 8**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(8) Die Europäische Union kann gemäß *entfällt*  
Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. [...] über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik auch Informations-, Monitoring- und Evaluierungsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Schulobstprogramm einschließlich Maßnahmen zur Sensibilisierung der Öffentlichkeit und entsprechende Netzwerkmaßnahmen finanzieren.**

Or. en

**Änderungsantrag 918**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 22**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 22**

**entfällt**

***Delegierte Befugnisse***

***(1) Die Kommission wird ermächtigt, delegierte Rechtsakte gemäß Artikel 160 zu erlassen, um Maßnahmen gemäß den Absätzen 2 bis 4 des vorliegenden Artikels vorzusehen.***

***(2) Um gesunde Ernährungsgewohnheiten bei Kindern zu fördern, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten Vorschriften erlassen über***

***a) die für das Programm unter Berücksichtigung der Ernährungsaspekte nicht in Betracht kommenden Erzeugnisse;***

***b) die Zielgruppe des Programms;***

***c) die nationalen oder regionalen Strategien, die die Mitgliedstaaten ausarbeiten müssen, um für die Beihilfe in Betracht zu kommen, einschließlich der flankierenden Maßnahmen;***

***d) die Zulassung und Auswahl der Antragsteller.***

***(3) Zur Gewährleistung einer effizienten und gezielten Nutzung der EU-Finanzmittel, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten Vorschriften erlassen über***

***a) objektive Kriterien für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten, Richtwerte für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten und das Verfahren zur Neuaufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten anhand der eingegangenen Anträge;***

**b) die beihilfefähigen Kosten einschließlich der Möglichkeit, einen allgemeinen Höchstbetrag für diese Kosten festzusetzen;**

**c) die Begleitung und Bewertung.**

**(4) Um die Öffentlichkeit für die Regelung zu sensibilisieren, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten vorschreiben, dass die teilnehmenden Mitgliedstaaten auf die finanzielle Unterstützung durch das Programm hinweisen müssen.**

Or. en

### **Änderungsantrag 919**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 22 – Absatz 2 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) die **für das** Programm unter Berücksichtigung der **Ernährungsaspekte** nicht **in Betracht kommenden** Erzeugnisse;

*Geänderter Text*

a) die **nach dem** Programm unter Berücksichtigung der **Ernährungs-, Qualitäts- und Umweltaspekte** nicht **beihilfefähigen** Erzeugnisse;

Or. fr

### **Änderungsantrag 920**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 22 – Absatz 2 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

c) die nationalen oder regionalen Strategien, die die Mitgliedstaaten ausarbeiten müssen, um für die Beihilfe in

*Geänderter Text*

c) die nationalen oder regionalen Strategien, die die Mitgliedstaaten ausarbeiten müssen, um für die Beihilfe in

Betracht zu kommen, einschließlich der flankierenden Maßnahmen;

Betracht zu kommen, einschließlich der flankierenden Maßnahmen, **die Angaben zu den Bildungsmaßnahmen in Bezug auf gesunde Ernährungsgewohnheiten, zu fortschrittlichen Methoden nachhaltiger Erzeugung, zu lokalen Nahrungsmittelketten und zur Bekämpfung der Lebensmittelverschwendung umfassen können;**

Or. fr

### **Änderungsantrag 921**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 22 – Absatz 3 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) **objektive Kriterien für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten, Richtwerte für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten und das Verfahren zur Neuaufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten anhand der eingegangenen Anträge;**

*Geänderter Text*

a) **das Verfahren zur Neuaufteilung der Richtwerte für die Aufteilung der Beihilfe gemäß Artikel 21 Absatz 4 a auf die Mitgliedstaaten auf der Grundlage der eingegangenen Anträge auf Beihilfe;**

Or. pl

*Begründung*

*Präzisierung der Bestimmungen.*

### **Änderungsantrag 922**

**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 22 – Absatz 3 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) **objektive** Kriterien für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten, Richtwerte für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten und das Verfahren zur Neuaufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten anhand der eingegangenen Anträge;

a) **eindeutige bestimmte** Kriterien für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten, Richtwerte für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten und das Verfahren zur Neuaufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten anhand der eingegangenen Anträge;

Or. en

*Begründung*

*Es ist angebracht, den Wortlaut „objektive Kriterien“, aus dem die genaue Bedeutung und die Art der Mittelzuweisung nicht erschlossen werden kann, durch „eindeutige bestimmte Kriterien“ für die Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten zu ersetzen.*

**Änderungsantrag 923**  
**Elisabeth Jeggle**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 22 – Absatz 3 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**c) die Begleitung und Bewertung.**

**entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 924**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 22 – Absatz 3 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ca) die endgültige Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel;**

**Änderungsantrag 925**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 22 – Absatz 3 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cb) die Beihilfeanträge und Zahlungen.***

**Änderungsantrag 926**  
**Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 23**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Artikel 23***

***entfällt***

***Durchführungsbefugnisse nach dem  
Prüfverfahren***

***Die Kommission kann im Wege von  
Durchführungsrechtsakten alle  
erforderlichen Maßnahmen im  
Zusammenhang mit diesem  
Unterabschnitt erlassen, die insbesondere  
Folgendes betreffen:***

- a) die endgültige Aufteilung der Beihilfe  
auf die Mitgliedstaaten im Rahmen der  
verfügbaren Haushaltsmittel;***
- b) die Beihilfeanträge und Zahlungen;***
- c) die Methoden zum Hinweis auf das  
Programm und die mit ihm  
zusammenhängenden  
Netzwerkmaßnahmen.***

***Diese Durchführungsrechtsakte werden  
nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel***

*162 Absatz 2 erlassen*

Or. en

**Änderungsantrag 927**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 23 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**a) die endgültige Aufteilung der Beihilfe auf die Mitgliedstaaten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel;** **entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 928**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 23 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**b) die Beihilfeanträge und Zahlungen;** **entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 929**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(1) *Es* wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen **mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen** zu versorgen.

(1) **Unter Bedingungen, die die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten und Durchführungsrechtsakten gemäß Artikel**

**25 und 26 festlegt**, wird eine EU-Beihilfe gewährt, um **Milch und bestimmte Milcherzeugnisse an** Kinder in Bildungseinrichtungen zu **verteilen**.

Or. de

### **Änderungsantrag 930**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 24 – Absatz 1**

###### *Vorschlag der Kommission*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen.

###### *Geänderter Text*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen **und für flankierende Maßnahmen**.

Or. fr

### **Änderungsantrag 931**

**Eric Andrieu, Marc Tarabella**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 24 – Absatz 1**

###### *Vorschlag der Kommission*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in **Bildungseinrichtungen** mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen.

###### *Geänderter Text*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in **Einrichtungen gemäß Artikel 20 a** mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen.

Or. fr

### **Änderungsantrag 932**

**Georgios Papastamkos**



**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen.

*Geänderter Text*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen **der KN-Codes 0401, 0403, 0404 90 und 0406 oder des KN-Codes 2202 90** zu versorgen.

Or. en

**Änderungsantrag 933**  
**Juozas Imbrasas**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen.

*Geänderter Text*

(1) Es wird eine EU-Beihilfe gewährt, um Kinder in Bildungseinrichtungen mit Milch und bestimmten Milcherzeugnissen zu versorgen **und diese Programme bekannt zu machen.**

Or. lt

**Änderungsantrag 934**  
**Åsa Westlund, Marita Ulvskog, Göran Färm**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

**(2) Mitgliedstaaten, die sich auf nationaler oder regionaler Ebene an dem Programm beteiligen wollen, müssen zuvor eine Strategie für seine Umsetzung ausarbeiten.**

*Geänderter Text*

**entfällt**

Or. en

*Begründung*

*Im Sinne der Vereinfachung sollte von nationalen Strategien abgesehen werden.*

**Änderungsantrag 935**  
**Juozas Imbrasas**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(2) Mitgliedstaaten, die sich auf nationaler oder regionaler Ebene an dem Programm beteiligen wollen, müssen zuvor eine Strategie für seine Umsetzung ausarbeiten.**

**entfällt**

Or. It

**Änderungsantrag 936**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(2) Mitgliedstaaten, die sich auf nationaler oder regionaler Ebene an dem Programm beteiligen wollen, müssen zuvor eine Strategie für seine Umsetzung ausarbeiten.

(2) Mitgliedstaaten, die sich auf nationaler oder regionaler Ebene an dem Programm beteiligen wollen, müssen zuvor eine Strategie für seine Umsetzung ausarbeiten, **zu der eine Strategie für flankierende Maßnahmen hinsichtlich Ernährungsgewohnheiten, der Lebensmittelqualität und der öffentlichen Gesundheit gehört.**

Or. fr

**Änderungsantrag 937**  
**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna**

PE494.488v01-00

106/185

AM\909522DE.doc

**Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 24 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Bei der Ausarbeitung ihrer Strategien erstellen die Mitgliedstaaten eine Liste der für ihre jeweiligen Programme in Betracht kommenden Erzeugnisse.***

Or. pl

*Begründung*

*Wie beim Schulobstprogramm müssen die grundlegenden Elemente der Strategie in den Basisrechtsakt aufgenommen werden.*

**Änderungsantrag 938  
Petri Sarvamaa**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 24 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a. Es sei darauf hingewiesen, dass bestimmte Mitgliedstaaten bereits Strukturen für die Schulspeisung geschaffen haben. Das Schulmilchprogramm der EU sollte diese Strukturen nutzen und fördern können. Zudem gilt es zu berücksichtigen, dass die Förderung des Schulmilchprogramms durch die Union mit dem bestehenden System nicht ausgeschlossen wird.***

Or. en

**Änderungsantrag 939  
Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(4) Maßnahmen für die Festsetzung der EU-Beihilfe für alle Arten Milch werden vom Rat nach Artikel 43 Absatz 3 des Vertrags ergriffen.**

**entfällt**

Or. en

*Begründung*

*Artikel 43 Absatz 3 ist die Ausnahme vom ordentlichen Gesetzgebungsverfahren, wonach der Rat Maßnahmen zur Festsetzung der Beihilfen, Preise und Mengen erlässt. Die Maßnahmen zur Festsetzung der EU-Beihilfe für Milch sollten im Rahmen des Mitentscheidungsverfahrens ergriffen werden, so dass dieser Änderungsantrag eine Streichung von Artikel 24 Absatz 4 vorsieht.*

**Änderungsantrag 940**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(4) Maßnahmen für die Festsetzung der EU-Beihilfe für alle Arten Milch werden vom Rat nach Artikel 43 Absatz 3 des Vertrags ergriffen.**

**entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 941**  
**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 24 – Absatz 5 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**(5a) Die Mitgliedstaaten können zwecks Begünstigung kurzer Lieferketten Erzeugnissen lokalen Ursprungs den Vorzug geben.**

Or. pt

## **Änderungsantrag 942**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 25 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(2) Unter Berücksichtigung der Entwicklung bei den Milcherzeugnis-Verbrauchsmustern, der Innovationen und Entwicklungen auf dem Milcherzeugnismarkt sowie der Ernährungsaspekte legt die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die für das Programm in Betracht kommenden Erzeugnisse, die nationalen oder regionalen Strategien, die die Mitgliedstaaten ausarbeiten müssen, um für die Beihilfe in Betracht zu kommen, und die Zielgruppe des Programms fest.

(2) Unter Berücksichtigung der Entwicklung bei den Milcherzeugnis-Verbrauchsmustern, der Innovationen und Entwicklungen auf dem Milcherzeugnismarkt sowie der Ernährungsaspekte legt die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die für das Programm in Betracht kommenden Erzeugnisse, die nationalen oder regionalen Strategien, die die Mitgliedstaaten ausarbeiten müssen, um für die Beihilfe in Betracht zu kommen, **und die flankierende Maßnahmen hinsichtlich gesunder Ernährungsgewohnheiten, fortschrittlicher Methoden nachhaltiger Erzeugung, lokaler Nahrungsmittelketten und der Bekämpfung der Lebensmittelverschwendung umfassen**, und die Zielgruppe des Programms fest.

Or. fr

## **Änderungsantrag 943**

**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Teil II – Titel I – Kapitel II 2 – Abschnitt 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**BEIHILFEN IM SEKTOR MILCH UND  
MILCHERZEUGNISSE FÜR  
BESONDERE  
VERWENDUNGSZWECKE**

Or. en

**Änderungsantrag 944**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 26 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 a**

***Beihilfe für die Verwendung von  
Magermilch und Magermilchpulver für  
Futterzwecke***

***(1) Bei eintretenden oder  
voraussichtlichen Überschüssen von  
Milcherzeugnissen, die eine schwere  
Marktstörung verursachen oder  
verursachen können, kann die  
Kommission beschließen, dass für  
Magermilch und Magermilchpulver, die  
in der Union hergestellt werden und als  
Futtermittel vorgesehen sind, eine  
Beihilfe nach von der Kommission  
festgelegten Bedingungen und  
Produktnormen gewährt wird. Die Höhe  
der Beihilfe kann im Voraus oder durch  
Ausschreibung festgesetzt werden.***

***Buttermilch und Buttermilchpulver sind  
für die Zwecke dieses Artikels  
Magermilch und Magermilchpulver  
gleichgestellt.***

***(2) Die Höhe der Beihilfe wird von der  
Kommission unter Berücksichtigung des***

*Referenzpreises für Magermilchpulver gemäß Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe e Ziffer ii und der Entwicklung der Marktlage für Magermilch und Magermilchpulver festgesetzt.*

Or. en

**Änderungsantrag 945**  
**Diane Dodds**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 26 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 a**

***Beihilfe für die Verwendung von Magermilch und Magermilchpulver für Futterzwecke***

***(1) Bei eintretenden oder voraussichtlichen Überschüssen von Milcherzeugnissen, die eine schwere Marktstörung verursachen oder verursachen können, kann die Kommission beschließen, dass für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Union hergestellt werden und als Futtermittel vorgesehen sind, eine Beihilfe nach von der Kommission festgelegten Bedingungen und Produktnormen gewährt wird. Die Höhe der Beihilfe kann im Voraus oder durch Ausschreibung festgesetzt werden.***

***Buttermilch und Buttermilchpulver sind für die Zwecke dieses Artikels Magermilch und Magermilchpulver gleichgestellt.***

***(2) Die Höhe der Beihilfe wird von der Kommission unter Berücksichtigung des Referenzpreises für Magermilchpulver gemäß Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe e Ziffer ii und der Entwicklung der Marktlage für Magermilch und***

**Änderungsantrag 946**  
**Rareş-Lucian Niculescu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 26 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 b**

***Beihilfe für die Verarbeitung von  
Magermilch zu Kasein und Kaseinat***

***(1) Bei eintretenden oder voraussichtlichen Überschüssen von Milcherzeugnissen, die eine schwere Marktstörung verursachen oder verursachen können, kann die Kommission beschließen, dass für Magermilch, die in der Union hergestellt und zu Kasein und Kaseinat verarbeitet wird, eine Beihilfe nach von der Kommission für diese Milch und das daraus hergestellte Kasein bzw. Kaseinat festgelegten Bedingungen und Produktnormen gewährt wird. Die Höhe der Beihilfe kann im Voraus oder durch Ausschreibung festgesetzt werden.***

***(2) Die Höhe der Beihilfe wird von der Kommission unter Berücksichtigung der Entwicklung der Marktlage für Magermilchpulver und des Referenzpreises für Magermilchpulver gemäß Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe e Ziffer ii festgesetzt.***

***Die Beihilfe kann je nachdem, ob die Magermilch zu Kasein oder zu Kaseinat verarbeitet wird, und je nach der Qualität dieser Erzeugnisse unterschiedlich festgesetzt werden.***



**Änderungsantrag 947**  
**Diane Dodds**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 26 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 b**

***Beihilfe für die Verarbeitung von  
Magermilch zu Kasein und Kaseinat***

***(1) Bei eintretenden oder voraussichtlichen Überschüssen von Milcherzeugnissen, die eine schwere Marktstörung verursachen oder verursachen können, kann die Kommission beschließen, dass für Magermilch, die in der Union hergestellt und zu Kasein und Kaseinat verarbeitet wird, eine Beihilfe nach von der Kommission für diese Milch und das daraus hergestellte Kasein bzw. Kaseinat festgelegten Bedingungen und Produktnormen gewährt wird. Die Höhe der Beihilfe kann im Voraus oder durch Ausschreibung festgesetzt werden.***

***(2) Die Höhe der Beihilfe wird von der Kommission unter Berücksichtigung der Entwicklung der Marktlage für Magermilchpulver und des Referenzpreises für Magermilchpulver gemäß Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe e Ziffer ii festgesetzt.***

***Die Beihilfe kann je nachdem, ob die Magermilch zu Kasein oder zu Kaseinat verarbeitet wird, und je nach der Qualität dieser Erzeugnisse unterschiedlich festgesetzt werden.***

Or. en

**Änderungsantrag 948**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 c**

***Beihilfe für Magermilch und  
Magermilchpulver für Futterzwecke***

***(1) Bilden sich Überschüsse von Milcherzeugnissen, die eine schwere Marktstörung verursachen oder verursachen können, oder sind solche Überschüsse zu erwarten, so kann die Kommission im Wege von nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassenen Durchführungsrechtsakten beschließen, dass für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Union hergestellt und als Futtermittel verwendet werden sollen, nach von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 25 c festzulegenden Bedingungen und Produktnormen eine Beihilfe gewährt wird.***

***Buttermilch und Buttermilchpulver sind Magermilch und Magermilchpulver im Sinne dieses Artikels gleichgestellt.***

***(2) Maßnahmen zur Festsetzung der Beihilfe werden vom Rat gemäß Artikel 43 Absatz 3 des Vertrags ergriffen.***

Or. pl

**Änderungsantrag 949**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 d**

**Beihilfe für die Verarbeitung von  
Magermilch zu Kasein und Kaseinat**

**(1) Bilden sich Überschüsse von Milcherzeugnissen, die eine schwere Marktstörung verursachen oder verursachen können, oder sind solche Überschüsse zu erwarten, so kann die Kommission im Wege von Durchführungsrechtsakten beschließen, dass für Magermilch, die in der Union hergestellt und zu Kasein und Kaseinat verarbeitet wird, nach von der Kommission für diese Milch und das daraus hergestellte Kasein bzw. Kaseinat im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 25 c festzulegenden Bedingungen und Produktnormen eine Beihilfe gewährt wird.**

**(2) Maßnahmen zur Festsetzung der Beihilfe werden vom Rat gemäß Artikel 43 Absatz 3 des Vertrags ergriffen.**

Or. pl

**Änderungsantrag 950**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Lukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 e (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 e**

**Delegierte Befugnisse**

**(1) Um für die Wirksamkeit der von der EU gewährten Beihilfe im Sinne von Artikel 25 a und 25 b zu sorgen, kann die Kommission im Wege von delegierten**

*Rechtsakten Vorschriften erlassen über:*

*(a) zusätzliche Bedingungen in Bezug auf die Beihilfefähigkeit der Erzeugnisse und ihre Nutzung sowie Standards für diese Produkte;*

*(b) Kriterien für die Erteilung der Zulassung durch die Mitgliedstaaten an Unternehmen, die Magermilchpulver für Futterzwecke verarbeiten und die Erzeugnisse für Beihilfeanträge nutzen*

*(2) Um zu gewährleisten, dass Magermilch und Magermilchpulver, für die gemäß Artikel 25 a und Artikel 25 b Beihilfen gewährt werden, bestimmungsgemäß verwendet werden, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die von den Unternehmen zu führenden Register festlegen.*

*(3) Um sicherzustellen, dass die Marktteilnehmer ihren Verpflichtungen nachkommen, verlangt die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten die Leistung einer Sicherheit, wenn eine Vorschusszahlung erfolgt oder wenn Marktteilnehmer an Ausschreibungsverfahren für den Ankauf von Magermilchpulver aus einer öffentlichen Intervention teilnehmen.*

Or. pl

**Änderungsantrag 951**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 f (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*Artikel 26 f*

*Durchführungsbefugnisse*

*Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten die erforderlichen Maßnahmen im Zusammenhang mit Artikel 25 a und 25 b erlassen, die insbesondere Folgendes betreffen:*

- a) das Zulassungsverfahren für Unternehmen, die Magermilch oder Magermilchpulver für Futterzwecke verarbeiten;*
- b) die erforderlichen Anpassungen der Beihilfesätze in Abhängigkeit der Qualität der verwendeten Magermilch;*
- c) die Verpackungsvorschriften, die auf den Packstücken anzubringenden Angaben, die Anforderungen an in loser Schüttung verbrachte Erzeugnisse;*
- d) die Lieferung der Futtermittel;*
- e) die von den Mitgliedstaaten vorzunehmenden Kontrollen und Prüfungen und die einzusetzenden analytischen Untersuchungen;*
- f) die Verfahren für die Antragstellung und die Beihilfezahlung;*
- g) die Verfahren, die anzuwenden sind, wenn Magermilchpulver zur Verwendung als Futtermittel aus der öffentlichen Intervention ausgelagert wird;*
- h) die neben den Registern von den Unternehmen vorzulegenden Informationen;*
- i) die Verfahren für die Stellung der zu leistenden Sicherheit und deren Betrag.*

Or. pl

**Änderungsantrag 952**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 g (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 g**

**Abschnitt II**

**Verwendung von Kasein und Kaseinat zur Käseherstellung**

**(1) Bei der Gewährung der Beihilfe gemäß Artikel 25 b kann die Verwendung von Kasein und Kaseinat zur Herstellung von Käse von einer vorherigen Genehmigung abhängig gemacht werden, die nur erteilt wird, wenn die Verwendung dieser Stoffe für die Herstellung der Erzeugnisse erforderlich ist.**

**(2) Im Sinne dieses Unterabschnitts bezeichnet der Ausdruck**

**a) „Käse“ in der Union hergestellte Erzeugnisse des KN-Codes 0406,**

**b) „Kasein und Kaseinat“ ohne weitere Verarbeitung oder als Mischung verwendete Erzeugnisse der KN-Codes 3501 10 90 und 3501 90 90.**

Or. pl

**Änderungsantrag 953**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 h (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 h**

**Delegierte Befugnisse**

**Um für die Wirksamkeit der von der EU gewährten Beihilfe im Sinne von Artikel 25 b zu sorgen, kann die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten Vorschriften erlassen über:**

- a) die Abhängigkeit der Verwendung von Kasein und Kaseinat gemäß Artikel 25 e von einer vorherigen Genehmigung;*
- b) die höchstzulässigen Sätze für die Beimischung von Kasein und Kaseinaten zu Käse nach objektiven Kriterien unter Berücksichtigung der technischen Erfordernisse.*

Or. pl

**Änderungsantrag 954**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 i (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 i**

**Durchführungsbefugnisse**

*Die Kommission kann im Wege von Durchführungsrechtsakten alle erforderlichen Maßnahmen im Zusammenhang mit der Verwendung von Kasein und Kaseinat gemäß Artikel 25 e festlegen, insbesondere:*

- a) die Erteilung der Genehmigungen für die Verwendung von Kasein und Kaseinat zur Herstellung von Käse durch die Mitgliedstaaten;*
- b) die von den gemäß Buchstabe a zugelassenen Unternehmen einzuhaltenden Verpflichtungen.*

Or. pl

*Begründung*

*Die Aufrechterhaltung der Beihilferegelung für Magermilch und Magermilchpulver für Futter sowie für Magermilch zur Herstellung von Kasein und Kaseinat ermöglicht eine stärkere Stabilisierung des Milcheiweißmarkts und ein Sicherheitsnetz im Falle erheblicher*

*Marktstörungen.*

**Änderungsantrag 955**

**Sergio Paolo Francesco Silvestris, Raffaele Baldassarre, Carlo Fidanza, Georgios Papastamkos**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 26 j (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 26 j**

***Die Europäische Kommission wird aufgefordert, innerhalb eines Jahres nach Inkrafttreten dieser Verordnung ein mit den Programmen zur Förderung des Verbrauchs von Milcherzeugnissen sowie von Obst und Gemüse in Schulen vergleichbares Programm auszuarbeiten. Die Mitgliedstaaten können diesem Programm freiwillig beitreten und die EU-Förderung folglich in gleichem Umfang in Anspruch nehmen wie bei den vorstehend genannten bestehenden Programmen.***

Or. en

**Änderungsantrag 956**

**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 27 – Überschrift**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Beihilfen für  
Marktteilnehmerorganisationen***

***Nationale Programme zur Unterstützung  
des Sektors Olivenöl und Tafeloliven***

Or. pt



**Änderungsantrag 957**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Überschrift**

*Vorschlag der Kommission*

Beihilfen für  
**Marktteilnehmerorganisationen**

*Geänderter Text*

Beihilfen für **Erzeugerorganisationen**

Or. it

**Änderungsantrag 958**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Europäischen Union finanziert **die dreijährigen** Aktionsprogramme, die von den in **Artikel 109** genannten **Marktteilnehmerorganisationen** in einem oder mehreren der folgenden Bereiche zu erstellen sind:

*Geänderter Text*

(1) Die Europäischen Union finanziert **nationale** Aktionsprogramme, die von den in **Artikel 106** genannten **Erzeugerorganisationen** in einem oder mehreren der folgenden Bereiche zu erstellen sind:

Or. pt

**Änderungsantrag 959**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Europäischen Union finanziert die dreijährigen Aktionsprogramme, die von den in Artikel **109** genannten **Marktteilnehmerorganisationen** in einem oder mehreren der folgenden Bereiche zu erstellen sind:

*Geänderter Text*

(1) Die Europäischen Union finanziert die dreijährigen Aktionsprogramme, die von den in Artikel **106** genannten **Erzeugerorganisationen** in einem oder mehreren der folgenden Bereiche zu erstellen sind:

Or. it

**Änderungsantrag 960**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe a a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**aa) Erhöhung der Wettbewerbsfähigkeit  
des Olivenanbaus durch Modernisierung;**

Or. pt

**Änderungsantrag 961**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe a b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ab) Überwachung und Regulierung des  
Marktes im Sektor Olivenöl und  
Tafeloliven;**

Or. pt

**Änderungsantrag 962**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe b a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ba) Marktbetreuung und administrativen  
Verwaltung des Sektors Olivenöl und  
Tafeloliven;**

Or. it

**Änderungsantrag 963**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe b b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bb) Verbreitung von Informationen über die Aktivitäten der Erzeugerorganisationen zur Verbesserung der Qualität von Olivenöl und Tafeloliven;***

Or. it

**Änderungsantrag 964**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe b c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bc) Konzentration des Angebots und die Vermarktung der Produkte von Landwirten, die der Erzeugerorganisation angehören;***

Or. it

**Änderungsantrag 965**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe b d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***bd) Optimierung der Produktionskosten und Stabilisierung der Erzeugerpreise;***

Or. it

**Änderungsantrag 966**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) Verbreitung von Informationen über  
Maßnahmen von Erzeugerorganisationen  
zur Verbesserung der Qualität von  
Olivenöl und Tafeloliven;***

Or. pt

**Änderungsantrag 967**  
**Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Carlo Fidanza, Mara Bizzotto,  
Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi,  
Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) Verbreitung von Informationen über  
die Aktivitäten der  
Erzeugerorganisationen und über die  
Systeme der Rückverfolgbarkeit und  
Zertifizierung zur Verbesserung der  
Qualität von Olivenöl und Tafeloliven;***

Or. it

**Änderungsantrag 968**  
**Herbert Dorfmann**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) Verbreitung von Informationen über die Aktivitäten der Erzeugerorganisationen zur Verbesserung der Qualität von Olivenöl und Tafeloliven und über die Systeme der Rückverfolgbarkeit und Zertifizierung;***

Or. it

**Änderungsantrag 969**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) Verbreitung der Informationen der Erzeugerorganisationen zur Verbesserung der Qualität von Olivenöl und Tafeloliven;***

Or. it

**Änderungsantrag 970**  
**Sergio Paolo Francesco Silvestris, Carlo Fidanza, Giancarlo Scottà, Giovanni La Via, Paolo Bartolozzi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ca) Absatzförderung der Erzeugnisse;***

Or. it

**Änderungsantrag 971**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cb) Bündelung des Angebots und Absatz;***

Or. pt

**Änderungsantrag 972**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cb) Konzentration des Angebots und  
Vermarktung der Produkte von  
Landwirten, die der Erzeugerorganisation  
angehören;***

Or. it

**Änderungsantrag 973**  
**Sergio Paolo Francesco Silvestris, Carlo Fidanza, Giancarlo Scottà**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cc) Modernisierung und  
Umstrukturierung der  
Produktionssysteme;***

Or. it

**Änderungsantrag 974**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cd) Erzeugungskosten und Optimierung  
der stabilisierenden Erzeugerpreise.***

Or. pt

**Änderungsantrag 975**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 1 – Buchstabe c c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***cc) Optimierung der Produktionskosten  
und Stabilisierung der Erzeugerpreise;***

Or. it

**Änderungsantrag 976**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(2a) Andere Mitgliedstaaten als die  
vorstehend aufgeführten können den  
Höchstbetrag gemäß Artikel 14 der  
Verordnung [XXXX/XXXX] des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
mit Vorschriften über Direktzahlungen an  
Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im  
Rahmen von Stützungsregelungen der  
Gemeinsamen Agrarpolitik und über  
Fonds für die Entwicklung des ländlichen  
Raums einsetzen.***

Or. pt

**Änderungsantrag 977**  
**Eric Andrieu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) 75 % bei Maßnahmen in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe a;

*Geänderter Text*

a) **100 %** bei Maßnahmen in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe a **und bei der Maßnahme in Bezug auf die Marktbetreuung und administrative Verwaltung;**

Or. fr

**Änderungsantrag 978**  
**Giancarlo Scottà, Carlo Fidanza, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) 75 % bei Maßnahmen in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe a;

*Geänderter Text*

a) **90 %** bei Maßnahmen in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe a;

Or. it

**Änderungsantrag 979**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) 75 % bei Maßnahmen in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe a;

*Geänderter Text*

a) 75 % bei Maßnahmen in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstaben a **und b a;**



**Änderungsantrag 980**  
**Eric Andrieu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) **50 %** bei Anlageinvestitionen **75 %** und bei den anderen Maßnahmen in dem Bereich gemäß Absatz 1 Buchstabe b;

b) **100 %** bei Anlageinvestitionen und **75 %** bei den anderen Maßnahmen in dem Bereich gemäß Absatz 1 Buchstabe b;

Or. fr

**Änderungsantrag 981**  
**Giancarlo Scottà, Carlo Fidanza, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) **50 %** bei Anlageinvestitionen **75 %** und bei den anderen Maßnahmen in dem Bereich gemäß Absatz 1 Buchstabe b;

b) **60 %** bei Anlageinvestitionen **90 %** und bei den anderen Maßnahmen in dem Bereich gemäß Absatz 1 Buchstabe b;

Or. it

**Änderungsantrag 982**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) **50 %** bei Anlageinvestitionen **75 %** und bei den anderen Maßnahmen in dem

b) **50 %** bei Anlageinvestitionen **75 %** und bei den anderen Maßnahmen in dem

Bereich gemäß Absatz 1 Buchstabe b;

Bereich gemäß Absatz 1 Buchstabe b, c  
**und b c;**

Or. it

**Änderungsantrag 983**  
**Eric Andrieu**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

c) 75 % bei Aktionsprogrammen, die in mindestens drei Drittländern oder Nichterzeugermittgliedstaaten von anerkannten Marktteilnehmerorganisationen aus mindestens zwei Erzeugermittgliedstaaten in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe c durchgeführt werden, und 50 % bei den anderen Maßnahmen in diesen Bereichen.

*Geänderter Text*

c) 75 % bei Aktionsprogrammen, die in mindestens drei Drittländern oder Nichterzeugermittgliedstaaten von anerkannten Marktteilnehmerorganisationen aus mindestens zwei Erzeugermittgliedstaaten in den Bereichen gemäß Absatz 1 Buchstabe c durchgeführt werden, und 50 % bei den anderen Maßnahmen in diesen Bereichen. ***Eine zusätzliche Finanzierung kann durch die Mitgliedstaaten erfolgen und beträgt bis zu 50 % der nicht durch die EU-Finanzierung abgedeckten Kosten.***

Or. fr

**Änderungsantrag 984**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 27 – Absatz 3 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***3a. Andere als die oben aufgeführten Mitgliedstaaten können die finanzielle Obergrenze zum Teil oder ganz nutzen, wie sie in Artikel 14 der Verordnung (EU) Nr. [...] mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber***

*landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen  
von Stützungsregelungen der  
Gemeinsamen Agrarpolitik definiert ist.*

Or. it

**Änderungsantrag 985**

**Sergio Paolo Francesco Silvestris, Georgios Papastamkos, Raffaele Baldassarre, Carlo Fidanza, Giancarlo Scottà, Giovanni La Via, Paolo Bartolozzi**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 27 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*Artikel 27 a*

*Einzelstaatliche Programme zur  
Förderung von Olivenöl und Tafeloliven*

*(1) Die Europäische Union fördert  
einzelstaatliche Programme für Olivenöl  
und Tafeloliven mit folgenden Zielen:*

- a) Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit  
des Sektors durch die Modernisierung des  
Produktionspotenzials;*
- b) Steigerung des Verbrauchs von  
Olivenöl und Oliven innerhalb und  
außerhalb der Europäischen Union;*
- c) Verbesserung der Qualität der  
Produktionssysteme von Olivenöl und  
Tafeloliven.*

Or. en

**Änderungsantrag 986**

**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 28 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) die Bedingungen für die Anerkennung

a) die Bedingungen für die Anerkennung

der *Marktteilnehmerorganisationen für die Zwecke der Beihilferegelung und für die Aussetzung oder den Entzug einer solchen Anerkennung*;

der *nationalen Programme*;

Or. pt

**Änderungsantrag 987**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 28 – Absatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) die Aufteilung der EU-Finanzierung auf *bestimmte Maßnahmen*;

c) die Aufteilung der EU-Finanzierung auf *die nationalen Programme*

Or. pt

**Änderungsantrag 988**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 28 – Absatz 1 – Buchstabe e a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*ea) die Durchführung von Arbeitsprogrammen und die Änderungen solcher Programme.*

Or. de

**Änderungsantrag 989**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 28 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 28 a**

**Regelung zur Einführung von Olivenöl  
als Nahrungsmittel in Schulen**

**Die Kommission arbeitet nach dem  
Muster der Programme zur Abgabe von  
Obst und Milch in Schulen ein Programm  
zur Einführung von Olivenöl als  
Nahrungsmittel in Schulen aus. Die  
Mitgliedstaaten, die sich an dem  
Programm beteiligen wollen, müssen  
zuvor eine Strategie für seine Umsetzung  
auf nationaler oder regionaler Ebene  
ausarbeiten.**

Or. pt

**Änderungsantrag 990  
Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 29 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**a) die Durchführung von  
Arbeitsprogrammen und die Änderungen  
solcher Programme;**

**entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 991  
Albert Deß, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Christa Klaß, Hans-Peter Mayer, Martin  
Kastler, Manfred Weber**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 29 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 29 a**

***Beihilfen im Hopfensektor***

- 1) Die Gemeinschaft finanziert eine Zahlung für gemäß Artikel 122 anerkannte Erzeugerorganisationen im Hopfensektor zur Finanzierung der Ziele gemäß dem genannten Artikel.***
- 2) Die jährliche Finanzierung der Zahlungen an die Erzeugerorganisationen durch die Gemeinschaft beträgt 2 277 000 EUR für Deutschland.***
- 3) Die Kommission erlässt die Durchführungsbestimmungen zu diesem Abschnitt.***

Or. de

**Änderungsantrag 992**  
**Elisabeth Jeggle**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 29 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Artikel 29 a***

***Beihilfe im Hopfensektor***

***Beihilfen für Erzeugerorganisationen***

- (1) Die Gemeinschaft finanziert eine Zahlung für gemäß Artikel 106 anerkannte Erzeugerorganisationen im Hopfensektor zur Finanzierung der Ziele gemäß dem genannten Artikel.***
- (2) Die jährliche Finanzierung der Zahlungen an die Erzeugerorganisationen durch die Gemeinschaft beträgt 2 277 000 EUR für Deutschland.***
- (3) Die Kommission erlässt die Durchführungsbestimmungen zu diesem Abschnitt.***

**Änderungsantrag 993**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Teil II – Titel I – Kapitel II 2 – Abschnitt 3 – Titel**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

Beihilfen *im Sektor Obst und Gemüse*

Beihilfen *für Erzeugerorganisationen*

*Begründung*

*Das Modell der Erzeugerorganisationen im Sektor Obst und Gemüse muss auf alle Sektoren ausgedehnt werden. Dieser Änderungsantrag unterliegt der Annahme der Änderung des Vorschlags für eine Verordnung des Rates über die Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2014–2020, COM(2011) 398 endg., für die Anhebung des Vorschlags für den mehrjährigen Finanzrahmen für die Jahre 2014–2020 um zusätzliche 7 000 Mio. Euro pro Jahr für marktbezogene Ausgaben und Direktzahlungen.*

**Änderungsantrag 994**

**Mariya Gabriel**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 29 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*Artikel 29a*

*Beihilfen für Erzeugergruppierungen*

*(1) Während der gemäß Artikel 110 (neu) gewährten Übergangszeit können die Mitgliedstaaten den Erzeugergruppierungen im Sektor Obst und Gemüse, die im Hinblick auf ihre Anerkennung als Erzeugerorganisation gegründet wurden:*

*a) Beihilfen gewähren, um ihre*

*Gründung zu fördern und ihre Verwaltungstätigkeit zu erleichtern;*

*b) direkt oder über Kreditinstitute Beihilfen gewähren, die dazu bestimmt sind, einen Teil der Investitionen zu decken, die für die Anerkennung erforderlich sind und in dem in Artikel 110 (neu) Absatz 1 Unterabsatz 3 genannten Anerkennungsplan aufgeführt sind.*

*(2) Die Beihilfe gemäß Absatz 1 wird von der Kommission gemäß den Vorschriften erstattet, die von der Gemeinschaft über die Finanzierung solcher Maßnahmen erlassen werden, unter anderem über die Schwellen und die Obergrenzen für die Beihilfen und den Umfang der Finanzierung, mit dem sich die Gemeinschaft an der Beihilfe beteiligt.*

*(3) Die Beihilfe gemäß Absatz 1 Buchstabe a wird für jede Erzeugergruppierung auf der Grundlage ihrer vermarkteten Erzeugung festgesetzt und beträgt im ersten, im zweiten, im dritten, im vierten bzw. im fünften Jahr*

*a) 10 %, 10 %, 8 %, 6 % und 4 % des Werts der vermarkteten Erzeugung.*

*Diese Prozentsätze können im Verhältnis zum Wert der vermarkteten Erzeugung, die über einem bestimmten Schwellenwert liegt, gekürzt werden. Für die Beihilfe, die einer Erzeugergruppierung in einem bestimmten Jahr zu zahlen ist, kann eine Obergrenze festgesetzt werden.*

Or. bg

#### **Änderungsantrag 995**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 30 – Absatz 1 – Einleitung**



*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Erzeugerorganisationen **im Sektor Obst und Gemüse** können einen Betriebsfonds einrichten. Dieser Fonds wird wie folgt finanziert:

*Geänderter Text*

(1) Die **in Artikel 106 der vorliegenden Verordnung genannten** Erzeugerorganisationen können einen Betriebsfonds einrichten. Dieser Fonds wird wie folgt finanziert:

Or. es

**Änderungsantrag 996**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 30 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) Finanzbeiträge der Mitglieder **oder** der Erzeugerorganisation selbst,

*Geänderter Text*

a) Finanzbeiträge der Mitglieder, der Erzeugerorganisation selbst **oder eine Kombination aus beidem**,

Or. es

**Änderungsantrag 997**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 30 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) Finanzbeiträge der Mitglieder oder der Erzeugerorganisation selbst,

*Geänderter Text*

a) Finanzbeiträge der Mitglieder oder der Erzeugerorganisation selbst **oder eine Kombination aus beidem**,

Or. es

**Änderungsantrag 998**

**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 30 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) Finanzbeiträge der Mitglieder oder der Erzeugerorganisation selbst,

*Geänderter Text*

a) Finanzbeiträge der Mitglieder oder der Erzeugerorganisation selbst **oder der Erzeugerorganisationen an ihren Verband,**

Or. pt

**Änderungsantrag 999**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 30 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***1a. Die Kommission legt die Bedingungen fest, unter denen die Verbände von Erzeugerorganisationen gemäß Artikel 106 der vorliegenden Verordnung gegebenenfalls Betriebsfonds einrichten können, sowie die Finanzierung dieser Fonds. Insbesondere legt sie Vorschriften fest, mit denen sichergestellt wird, dass die Höhe der von dem Verband von Erzeugerorganisationen sowie von den ihnen angehörenden Erzeugerorganisationen erhaltenen finanziellen Unterstützung der Gemeinschaft die Obergrenze gemäß Artikel 32 Absatz 2 nicht übersteigt.***

Or. es

*Begründung*

*Die GAP muss die Bündelung des Angebots ab der Produktion fördern und die Erzeugerorganisationen nach dem derzeitigen Modell von Erzeugerorganisationen im Obst- und Gemüsesektor stärken. Insgesamt schlägt die Kommission für alle Sektoren*

*Erzeugerorganisationen vor, die nicht der Notwendigkeit der Verflechtung des Angebots entsprechen.*

### **Änderungsantrag 1000**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 30 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(2) Die Betriebsfonds dienen ausschließlich zur Finanzierung der operationellen Programme, die den Mitgliedstaaten vorgelegt und von ihnen **genehmigt** worden sind.

*Betrifft nicht die deutsche Fassung.*

Or. es

### **Änderungsantrag 1001**

**Jens Rohde**

#### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 30 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a. Die Mitgliedstaaten tragen dafür Sorge, dass im Falle der Nichteinhaltung der Beihilfeprogramme die notwendigen Sanktionen vorgesehen und angewendet werden.***

Or. en

#### *Begründung*

*At the moment there is great legal uncertainty about the consequence when the EU audit results in non-compliance and penalties. A producer organisation in the fruit and vegetable sector can be recognized by the national paying agency, and several years later an EU Audit can overrule the recognition and claim a penalty to the national agency. The national agency can then again claim the total support back from the producer organisation from 2-4 years*

*back. This is happening now (in Denmark), and create a severe legal uncertainty as the producer organisation do not have any legal admission to get the recognition from EU. These kinds of problems are increasing for the moment in countries in Northern Europe.*

**Änderungsantrag 1002**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 30 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a . Die Kommission legt die Bedingungen fest, unter denen die Verbände von Erzeugerorganisationen im Obst- und Gemüsesektor gegebenenfalls Betriebsfonds einrichten können, sowie die Bedingungen für die Finanzierung dieser Fonds. Insbesondere legt sie Vorschriften fest, mit denen sichergestellt wird, dass die Höhe der von dem Verband von Erzeugerorganisationen sowie von den ihnen angehörenden Erzeugerorganisationen erhaltenen finanziellen Unterstützung der Gemeinschaft die Obergrenze gemäß Artikel 32 Absatz 2 nicht übersteigt.***

Or. es

**Änderungsantrag 1003**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(1) Die operationellen Programme ***im Sektor Obst und Gemüse*** müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele oder der folgenden Ziele verfolgen:

(1) Die operationellen Programme müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele oder der folgenden Ziele verfolgen:

## **Änderungsantrag 1004**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Einleitung**

##### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die operationellen Programme im Sektor Obst und Gemüse müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele oder der folgenden Ziele verfolgen:

##### *Geänderter Text*

(1) Die operationellen Programme im Sektor Obst und Gemüse müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele ***i),ii) und iii)*** oder ***zwei*** der folgenden Ziele verfolgen:

Or. es

##### *Begründung*

*Die Möglichkeit, zwei oder mehr der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele erfüllen zu können, muss auf zwei oder mehr der Ziele i), ii) oder iii) begrenzt werden. Würde die Möglichkeit geschaffen, auch zwischen den Zielen iv) – vii) zu wählen, ginge der Sinn der operationellen Programme gänzlich verloren.*

## **Änderungsantrag 1005**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Einleitung**

##### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die operationellen Programme im Sektor Obst und Gemüse müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele oder der folgenden Ziele verfolgen:

##### *Geänderter Text*

(1) Die operationellen Programme im Sektor Obst und Gemüse müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele ***i),ii) oder iii)*** oder ***zwei*** der folgenden Ziele verfolgen:

Or. es

### *Begründung*

*Um das grundlegende Ziel nicht aufzugeben, mit dem Erzeugerorganisationen im Sektor Obst und Gemüse seit Jahren arbeiten und das darin besteht, das Angebot zu bündeln, um eine gemeinsame Vermarktung vorzunehmen, müsste dafür gesorgt werden, dass diese Organisationen operationelle Programme mit eben diesem grundlegenden Ziel entwickeln.*

#### **Änderungsantrag 1006**

**Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Gabriel Mato Adrover, María Auxiliadora Correa Zamora**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Einleitung**

###### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die operationellen Programme im Sektor Obst und Gemüse müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele oder der folgenden Ziele verfolgen:

###### *Geänderter Text*

(1) Die operationellen Programme im Sektor Obst und Gemüse müssen mindestens zwei der in Artikel 106 Buchstabe c genannten Ziele ***i),ii) oder iii)*** oder der folgenden Ziele verfolgen:

Or. es

#### **Änderungsantrag 1007**

**Britta Reimers**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

##### **Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

###### *Vorschlag der Kommission*

b) die Verbesserung der Qualität der Erzeugnisse,

###### *Geänderter Text*

b) die Verbesserung der Qualität der Erzeugnisse ***in frischer oder verarbeiteter Form,***

Or. en

### *Begründung*

*Mit der Änderung wird der bereits im Qualitätspaket zum Ausdruck gebrachte Standpunkt betont.*

**Änderungsantrag 1008**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

b) die Verbesserung der Qualität der Erzeugnisse,

*Geänderter Text*

b) die Verbesserung der Qualität der *frischen oder verarbeiteten* Erzeugnisse.

Or. es

**Änderungsantrag 1009**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

b) die Verbesserung der Qualität der Erzeugnisse,

*Geänderter Text*

b) die Verbesserung der Qualität der *frischen oder verarbeiteten* Erzeugnisse,

Or. es

**Änderungsantrag 1010**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

c) die Hebung des Vermarktungswerts,

*Geänderter Text*

c) die Hebung des Vermarktungswerts, *gegebenenfalls auch durch Verarbeitung,*

Or. es

**Änderungsantrag 1011**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) die Hebung des Vermarktungswerts,

c) die Hebung des Vermarktungswerts,  
***gegebenenfalls auch durch Verarbeitung,***

Or. es

*Begründung*

*Die Verfasser erachten es für sinnvoll, die Förderfähigkeit von Verarbeitungstätigkeiten zu verdeutlichen, um spätere Unklarheiten zu vermeiden.*

**Änderungsantrag 1012**  
**Agnès Le Brun**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

e) Umweltmaßnahmen, ***vor allem im Bereich der Wasserwirtschaft,*** und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, ***Herstellung und Verarbeitung*** einschließlich des ökologischen Landbaus, ***der nachhaltigen Landwirtschaft und der integrierten Produktion;***

Or. fr

**Änderungsantrag 1013**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**



*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

e) Umweltmaßnahmen, **vor allem im Bereich der Wasserwirtschaft**, und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, **Handhabung, Herstellung und Verarbeitung** einschließlich des ökologischen Landbaus **und der integrierten Produktion**,

Or. es

*Begründung*

*Die Verfasser erachten es für sinnvoll, die Förderfähigkeit von Verarbeitungstätigkeiten zu verdeutlichen, um spätere Unklarheiten zu vermeiden.*

**Änderungsantrag 1014**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

e) Umweltmaßnahmen und **anerkannte agronomische** Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

Or. fr

**Änderungsantrag 1015**

**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion,

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion **sowie**

einschließlich des ökologischen Landbaus,

**Erzeugungs- und  
Verarbeitungsverfahren**, einschließlich  
des ökologischen Landbaus,

Or. en

*Begründung*

*Mit der Änderung wird der bereits im Qualitätspaket zum Ausdruck gebrachte Standpunkt betont.*

**Änderungsantrag 1016**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, **Handhabung oder Verarbeitung** einschließlich des ökologischen Landbaus,

Or. es

**Änderungsantrag 1017**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen **Handhabung, Verarbeitung und** Produktion einschließlich des ökologischen Landbaus,

Or. es

**Änderungsantrag 1018**  
**Mariya Gabriel**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, einschließlich des ökologischen Landbaus,

*Geänderter Text*

e) Umweltmaßnahmen und Methoden der umweltfreundlichen Produktion, **Be- und Verarbeitung** einschließlich des ökologischen Landbaus **und einer integrierten Erzeugung**,

Or. bg

**Änderungsantrag 1019**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Die operationellen Programme können gemäß den von der Kommission festzulegenden Bedingungen ganz oder teilweise, unmittelbar oder im Auftrag, von den Verbänden von Erzeugerorganisationen vorgelegt und verwaltet werden.**

Or. es

*Begründung*

*Die Anerkennung der Erzeugerorganisationen (EO) wird auf alle Landwirtschaftssektoren gemäß Anhang I AEUV ausgedehnt, um die Produktion und Vermarktung zu verbessern, mit den Anforderungen, die auf Initiative der Erzeuger festgelegt werden und die nicht gegen den freien Wettbewerb verstoßen. Ebenso wird auch die Form der Verbände von Erzeugerorganisationen (VEO) auf alle Landwirtschaftssektoren gemäß Anhang I AEUV ausgedehnt.*

**Änderungsantrag 1020**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Die operationellen Programme können gemäß den von der Kommission festzulegenden Bedingungen ganz oder teilweise, unmittelbar oder im Auftrag, von den Verbänden von Erzeugerorganisationen vorgelegt und verwaltet werden.***

Or. es

**Änderungsantrag 1021**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***1a. Die Verbände von Erzeugerorganisationen können anstelle ihrer Mitglieder die Lenkung, Verwaltung, Umsetzung und Vorstellung der operativen Programme übernehmen.***

Or. pt

**Änderungsantrag 1022**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(1) Die Krisenprävention und das

(1) Die Krisenprävention und das

Krisenmanagement gemäß Absatz 1 Buchstabe f zielen darauf ab, Krisen auf **dem Obst- und Gemüsemarkt** zu vermeiden bzw. zu bewältigen, und umfassen in diesem Zusammenhang Folgendes:

Krisenmanagement gemäß Absatz 1 Buchstabe f zielen darauf ab, Krisen auf **den Märkten der verschiedenen Sektoren** zu vermeiden bzw. zu bewältigen, und umfassen in diesem Zusammenhang Folgendes:

Or. es

**Änderungsantrag 1023**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe -a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**-a) die Vorhersage und die laufende Beobachtung der Produktion und des Verbrauchs;**

Or. pt

**Änderungsantrag 1024**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) Marktrücknahmen,

a) **aktive Angebotssteuerung, um Marktrücknahmen zu verhindern;**

Or. fr

**Änderungsantrag 1025**  
**Salvatore Caronna, Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) Marktrücknahmen,

a) Marktrücknahmen (*auch für von der Erzeugerorganisation verarbeitete Erzeugnisse*);

Or. it

### **Änderungsantrag 1026**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*b) die Ernte vor der Reifung oder das Nichternten von Obst und Gemüse,*

*entfällt*

Or. fr

### **Änderungsantrag 1027**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

b) die Ernte vor der Reifung oder das Nichternten *von Obst und Gemüse*,

b) die Ernte vor der Reifung oder das Nichternten,

Or. es

### **Änderungsantrag 1028**

**Britta Reimers**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation,

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation **zur Vorbeugung oder während Krisen**;

Or. en

*Begründung*

*Mit der Änderung wird die Berechtigung von Maßnahmen zur Vermarktungsförderung und Kommunikation verdeutlicht.*

### **Änderungsantrag 1029**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation,

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation, **sei es als vorbeugende Maßnahme oder während einer Krise**,

Or. es

### **Änderungsantrag 1030**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation,

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation, **sei es als vorbeugende Maßnahme oder während Krisenzeiten**,

Or. es

*Begründung*

*Die Verfasser erachten es für sinnvoll, die Reichweite der Förderfähigkeit der Maßnahme anzugeben.*

**Änderungsantrag 1031**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation,

c) Vermarktungsförderung und Kommunikation, *sei es als vorbeugende Maßnahme oder während einer Krise,*

Or. es

**Änderungsantrag 1032**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – point d**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

d) Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen,

d) Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen, *Austausch bewährter Verfahren und Verstärkung der Strukturierungskapazitäten;*

Or. fr

**Änderungsantrag 1033**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – point d**



*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

d) Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen,

**d) Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen  
oder Maßnahmen zur Schätzung,  
Vorhersage und Überwachung von  
Wirtschaftsjahren,**

Or. es

**Änderungsantrag 1034  
Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe d a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**da) Investitionen zur besseren Steuerung  
der auf den Markt gebrachten Mengen;**

Or. pt

**Änderungsantrag 1035  
José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) Ernteversicherung,

**e) Maßnahmen zur Verhinderung von  
Ernteaussfällen, um nicht auf die  
Ernteversicherung zurückgreifen zu  
müssen;**

Or. fr

**Änderungsantrag 1036  
Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon  
Obiols, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

e) Ernteversicherung,

e) Ernteversicherung **oder eine andere Art von Versicherung gemäß den von der Kommission zu bestimmenden Bedingungen,**

Or. es

**Änderungsantrag 1037**

**Giancarlo Scottà, Carlo Fidanza, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung **und den Unterhalt** von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

Or. it

**Änderungsantrag 1038**  
**Herbert Dorfmann**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung **und den Unterhalt** von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

Or. it

**Änderungsantrag 1039**  
**Paolo De Castro**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

*Geänderter Text*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung **und den Unterhalt** von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

Or. it

**Änderungsantrag 1040**  
**Salvatore Caronna**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

*Geänderter Text*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung **und den Unterhalt** von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

Or. it

**Änderungsantrag 1041**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

*Geänderter Text*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit. **Ebenfalls förderfähig sind Beiträge zu Fonds auf Gegenseitigkeit gemäß den von der Kommission zu bestimmenden Bedingungen.**

**Änderungsantrag 1042**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe f**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit.

f) Finanzhilfen zu den Verwaltungskosten für die Einrichtung von Risikofonds auf Gegenseitigkeit, ***einschließlich Beiträgen zu Fonds auf Gegenseitigkeit gemäß den von der Kommission zu bestimmenden Bedingungen.***

*Begründung*

*Die Verfasser erachten es als notwendig, die Förderfähigkeit der Maßnahme, die in der Durchführungsverordnung festzulegen ist, auszudehnen.*

**Änderungsantrag 1043**  
**Jarosław Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 – Buchstabe f a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***fa) Kreditversicherungen;***

*Begründung*

*Mit der Änderung sollen Maßnahmen zur Krisenbewältigung verstärkt werden.*

## Änderungsantrag 1044

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 2

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Die Krisenpräventions- und -managementmaßnahmen, einschließlich Kapital- und Zinsrückzahlungen gemäß Unterabsatz 3, dürfen nicht mehr als ein Drittel der Ausgaben im Rahmen des operationellen Programms in Anspruch nehmen.**

**entfällt**

Or. es

## Änderungsantrag 1045

Julie Girling, Richard Ashworth, Anthea McIntyre

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 2

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

Die Krisenpräventions- und -managementmaßnahmen, einschließlich Kapital- und Zinsrückzahlungen gemäß Unterabsatz 3, dürfen nicht mehr als **ein Drittel** der Ausgaben im Rahmen des operationellen Programms in Anspruch nehmen.

Die Krisenpräventions- und -managementmaßnahmen, einschließlich Kapital- und Zinsrückzahlungen gemäß Unterabsatz 3, dürfen nicht mehr als **25 %** der Ausgaben im Rahmen des operationellen Programms in Anspruch nehmen.

Or. en

## Änderungsantrag 1046

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 3

*Vorschlag der Kommission*

Zur Finanzierung von Krisenpräventions- und -managementmaßnahmen dürfen Erzeugerorganisationen Kredite zu Marktkonditionen aufnehmen. In diesem Fall können die entsprechenden Kapital- und Zinsrückzahlungen in das operationelle Programm aufgenommen werden und somit für eine finanzielle Beihilfe der EU gemäß Artikel 32 in Betracht kommen. Einzelmaßnahmen im Rahmen der Krisenprävention und des Krisenmanagements werden *entweder* über solche Kredite *oder direkt* finanziert, **jedoch nicht über beide Mechanismen gleichzeitig.**

*Geänderter Text*

Zur Finanzierung von Krisenpräventions- und -managementmaßnahmen dürfen Erzeugerorganisationen Kredite zu Marktkonditionen aufnehmen. In diesem Fall können die entsprechenden Kapital- und Zinsrückzahlungen in das operationelle Programm aufgenommen werden und somit für eine finanzielle Beihilfe der EU gemäß Artikel 32 in Betracht kommen. Einzelmaßnahmen im Rahmen der Krisenprävention und des Krisenmanagements werden über solche Kredite finanziert. **Die Höchstbeträge der Beihilfe zu Rücknahmen, zur Ernte vor der Reifung und zur Nichternte werden von der Kommission unter Berücksichtigung der Höhe der Produktionskosten jedes Erzeugnisses bestimmt und regelmäßig aktualisiert.**

Or. es

*Begründung*

*Es müssen Instrumente zur dauerhaften Regulierung der Märkte eingeführt werden, die neben den Instrumenten bestehen, die in Ausnahmefällen eingesetzt werden. Die Preise müssen regelmäßig aktualisiert werden, um eine gewisse Nachhaltigkeit des Einkommens zu erreichen, insbesondere im Fall bestimmter sensibler Erzeugnisse.*

**Änderungsantrag 1047**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 31 – Absatz 2 – Unterabsatz 3 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Die Höhe der Beihilfen zur Rücknahme und zur Nichternte wird regelmäßig aktualisiert, wobei die Entwicklung des Marktes berücksichtigt wird.**

**Änderungsantrag 1048**  
**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a. Die Kommission setzt im Wege von Durchführungsrechtsakten und unter Berücksichtigung der Produktionskosten Höchstbeträge der Beihilfen für Marktrücknahmen, die Ernte vor der Reifung oder das Nichternten von Obst und Gemüse im Sinne von Absatz 2 fest und aktualisiert diese Beträge regelmäßig.***

***Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen.***

Or. en

*Begründung*

*Mit der Änderung wird die Wirksamkeit von Marktrücknahmen verbessert.*

**Änderungsantrag 1049**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***2a. Im Sinne dieses Abschnitts bezeichnet der Ausdruck***

***a) „Ernte vor der Reifung“: das vollständige oder teilweise Abernten von Erzeugnissen, die ihre kommerzielle Reife noch nicht erreicht haben. Die Erzeugnisse dürfen vor der Ernte vor der***

*Reifung weder durch Witterungsverhältnisse, Krankheiten noch andere Ursachen beschädigt worden sein.*

*b) „Nichternte“: den Fall, in dem es auf der betreffenden Fläche während des normalen Anbauzyklus nicht zu einer vollständig oder teilweise gewerblichen Erzeugung kommt. Die Vernichtung von Erzeugnissen durch Witterungsverhältnisse oder Krankheiten gilt jedoch nicht als Nichternten.*

Or. es

### **Änderungsantrag 1050**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 31 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) die operationellen Programme zwei *oder mehr* Umweltmaßnahmen *umfassen oder*

*Geänderter Text*

a) die operationellen Programme *sehen fortschrittliche Systeme nachhaltiger Erzeugung und mehr als* zwei Umweltmaßnahmen *vor*;

Or. fr

### **Änderungsantrag 1051**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 31 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

a) die operationellen Programme zwei oder mehr *Umweltmaßnahmen* umfassen oder

*Geänderter Text*

a) die operationellen Programme zwei oder mehr *Umweltaktionen* umfassen oder

Or. es



**Änderungsantrag 1052**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 3 – Unterabsatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

b) mindestens 10 % der Ausgaben im Rahmen der operationellen Programme für **Umweltmaßnahmen** getätigt werden.

*Geänderter Text*

b) mindestens 10 % der Ausgaben im Rahmen der operationellen Programme für **Umweltaktionen** getätigt werden.

Or. es

**Änderungsantrag 1053**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 3 – Unterabsatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

Unterliegen mindestens 80 % der einer Erzeugerorganisation angeschlossenen Erzeuger einer oder mehreren identischen Agrarumweltverpflichtungen aufgrund von Artikel 29 Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER), so zählt jede dieser Verpflichtungen als eine **Umweltmaßnahme** im Sinne des Unterabsatzes 1 Buchstabe a.

*Geänderter Text*

Unterliegen mindestens 80 % der einer Erzeugerorganisation angeschlossenen Erzeuger einer oder mehreren identischen Agrarumweltverpflichtungen aufgrund von Artikel 29 Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER), so zählt jede dieser Verpflichtungen als eine **Umweltaktion** im Sinne des Unterabsatzes 1 Buchstabe a.

Or. es

*Begründung*

*Diese Änderung betrifft eine terminologische Anpassung. Eine Maßnahme besteht aus verschiedenen Aktionen.*

**Änderungsantrag 1054**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 3 – Unterabsatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

Bei den **Umweltmaßnahmen** müssen die Bedingungen für die Zahlungen für Agrarumweltmaßnahmen gemäß Artikel 29 Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) erfüllt werden.

*Geänderter Text*

Bei den **Umweltaktionen** müssen die Bedingungen für die Zahlungen für Agrarumweltmaßnahmen gemäß Artikel 29 Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) erfüllt werden.

Or. es

*Begründung*

*Diese Änderung betrifft eine terminologische Anpassung. Eine Maßnahme besteht aus verschiedenen Aktionen.*

**Änderungsantrag 1055**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 31 – Absatz 3 – Unterabsatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

Die Beihilfe für **Umweltmaßnahmen** im Sinne des Unterabsatzes 1 dient zur Deckung der zusätzlichen Kosten und der Einkommensverluste infolge der Maßnahme.

*Geänderter Text*

Die Beihilfe für **Umweltaktionen** im Sinne des Unterabsatzes 1 dient zur Deckung der zusätzlichen Kosten und der Einkommensverluste infolge der Maßnahme.

Or. es

*Begründung*

*Diese Änderung betrifft eine terminologische Anpassung. Eine Maßnahme besteht aus verschiedenen Aktionen.*

## Änderungsantrag 1056

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 32 – Absatz 1

##### *Vorschlag der Kommission*

(1) Die finanzielle Beihilfe der EU ist gleich der Höhe der tatsächlich entrichteten Finanzbeiträge gemäß Artikel 30 Absatz 1 Buchstabe a, beträgt aber höchstens 50 % der tatsächlichen Ausgaben.

##### *Geänderter Text*

(1) Die finanzielle Beihilfe der EU ist gleich der Höhe der tatsächlich entrichteten Finanzbeiträge gemäß Artikel 30 Absatz 1 Buchstabe a, beträgt aber höchstens 50 % der tatsächlichen Ausgaben ***oder 75 % der tatsächlichen Ausgaben im Fall der weniger entwickelten Regionen und der Regionen in äußerster Randlage.***

Or. pt

## Änderungsantrag 1057

Agustín Díaz de Mera García Consuegra

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 1

##### *Vorschlag der Kommission*

(2) Für die finanzielle Beihilfe der EU gilt eine Obergrenze von 4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung jeder Erzeugerorganisation.

##### *Geänderter Text*

(2) Für die finanzielle Beihilfe der EU gilt eine Obergrenze von 4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung jeder Erzeugerorganisation ***und/oder ihres Verbands, gegebenenfalls einschließlich des Werts der vermarkteten Erzeugnisse vor der Verarbeitung.***

Or. es

##### *Begründung*

*Es sollte klargestellt werden, dass der Wert der vermarkteten Erzeugung den Wert der Erzeugnisse vor der Verarbeitung beinhalten muss.*

## Änderungsantrag 1058

Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 1

##### *Vorschlag der Kommission*

(2) Für die finanzielle Beihilfe der EU gilt eine Obergrenze von 4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung jeder Erzeugerorganisation.

##### *Geänderter Text*

(2) Für die finanzielle Beihilfe der EU gilt eine Obergrenze von 4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung jeder Erzeugerorganisation, **gegebenenfalls einschließlich des Werts der vermarkteten Erzeugnisse vor der Verarbeitung.**

Or. es

## Änderungsantrag 1059

Maria do Céu Patrão Neves

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 1

##### *Vorschlag der Kommission*

(2) Für die finanzielle Beihilfe der EU gilt eine Obergrenze von 4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung jeder Erzeugerorganisation.

##### *Geänderter Text*

(2) Für die finanzielle Beihilfe der EU gilt eine Obergrenze von 4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung jeder Erzeugerorganisation **und/oder ihres Verbands.**

Or. pt

## Änderungsantrag 1060

Eric Andrieu, Marielle de Sarnez, Marc Tarabella

### Vorschlag für eine Verordnung

#### Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 2

##### *Vorschlag der Kommission*

Dieser Prozentsatz **kann jedoch auf 4,6 %** des Werts der vermarkteten Erzeugung erhöht werden, **sofern der den Satz von**

##### *Geänderter Text*

Dieser Prozentsatz des Werts der vermarkteten Erzeugung **der Erzeugerorganisation kann jedoch**

**4,1 % des Werts der vermarkteten Erzeugung übersteigende Betrag ausschließlich für Krisenpräventions- und -managementmaßnahmen verwendet wird.**

**ausnahmsweise erhöht werden, um Maßnahmen zur Bewältigung schwerer Krisen zu finanzieren.**

Or. fr

### **Änderungsantrag 1061**

**Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Alejandro Cercas, Ricardo Cortés Lastra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**2a) Dieser Prozentsatz kann jedoch auf 6,15 % erhöht werden, sofern der dritte Absatz dieses Artikels angewandt wird.**

Or. es

### **Änderungsantrag 1062**

**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

#### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**2a) Wird der dritte Absatz dieses Artikels angewandt, kann dieser Prozentsatz auf 6,15 % erhöht werden.**

Or. es

#### *Begründung*

*Bei dem derzeitigen Wortlaut des Artikels kann eine EO, die bereits die Obergrenze von 4,1 % ihres Betriebsfonds erreicht hat, den Anteil von 40–60 % nicht erreichen, indem sie die Höhe ihrer Investition und die Höhe des Betriebsfonds beibehält. Die einzige Möglichkeit, 60 % zu erreichen, besteht darin, dass sie ihren Beitrag zum Betriebsfonds senkt und somit den Betriebsfonds selbst verkleinert. Um 60 % zu erreichen, ohne die Beiträge zum Betriebsfonds*

zu senken, muss es möglich sein, den Anteil der EU- Kofinanzierung auf 6,15 % zu erhöhen.

**Änderungsantrag 1063**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 32 – Absatz 2 – Unterabsatz 2 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**2a) Dieser Prozentsatz kann jedoch im Fall der in Unterabsatz 2 genannten Maßnahmen auf 5 % erhöht werden, wenn die Erzeugung von Verbänden von Erzeugerorganisationen vermarktet wird.**

Or. pt

**Änderungsantrag 1064**  
**Herbert Dorfmann**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 32 – Absatz 3 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(3) Auf Antrag einer Erzeugerorganisation wird der in Absatz 1 genannte Prozentsatz von 50 % für ein operationelles Programm oder einen Teil eines operationellen Programms, das mindestens eine der nachstehenden Bedingungen erfüllt, auf 60 % angehoben:

(3) Auf Antrag einer Erzeugerorganisation wird **in Abweichung von dem in diesem Artikel Absatz 2 genannten Grenzwert** der in Absatz 1 genannte Prozentsatz von 50 % für ein operationelles Programm oder einen Teil eines operationellen Programms, das mindestens eine der nachstehenden Bedingungen erfüllt, auf 60 % angehoben:

Or. it

**Änderungsantrag 1065**  
**Georgios Papastamkos**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 32 – Absatz 3 – Buchstabe g**

*Vorschlag der Kommission*

g) es wird von einer Erzeugerorganisation in einer der Regionen in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags vorgelegt;

*Geänderter Text*

g) es wird von einer Erzeugerorganisation in einer der Regionen in äußerster Randlage nach Artikel 349 des Vertrags **oder auf den kleineren Inseln des Ägäischen Meeres im Sinne von Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1405/2006** vorgelegt;

Or. el

**Änderungsantrag 1066**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 32 – Absatz 4 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

(4) Der in Absatz 1 genannte Prozentsatz von 50 % wird auf 100 % angehoben im Fall von Marktrücknahmen von Obst und Gemüse, die **5 %** der Menge der von jeder Erzeugerorganisation vermarkteten Mengen nicht übersteigen und folgendermaßen abgesetzt werden:

*Geänderter Text*

(4) Der in Absatz 1 genannte Prozentsatz von 50 % wird auf 100 % angehoben im Fall von Marktrücknahmen von Obst und Gemüse, die **10 %** der Menge der von jeder Erzeugerorganisation vermarkteten Mengen nicht übersteigen und folgendermaßen abgesetzt werden:

Or. es

**Änderungsantrag 1067**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Aixela**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 32 – Absatz 4 – Unterabsatz 1 (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Die Finanzhilfe der Union im Fall von Marktrücknahmen von Obst und Gemüse, die zur kostenlosen Verteilung an**

***wohltätige Organisationen und die im vorliegenden Artikel genannten Einrichtungen abgegeben werden, deckt die Zahlung der übergebenen Erzeugnisse ab, die im Rahmen der kostenlosen Abgabe entstandenen Transportkosten und die Kosten für die Auswahl sowie entweder die Verpackung des vom Markt genommenen Obsts und Gemüses oder die Kosten der Verarbeitung dieser Erzeugnisse, die zum Zweck ihrer einfacheren Abgabe erfolgt.***

Or. es

### *Begründung*

*Die im Obst- und Gemüsesektor verfügbaren Maßnahmen haben sich als eindeutig unzureichend erwiesen. In diesem Fall, wenn die Bedingungen so sind, dass von einer ernsten Krise die Rede sein kann, muss es möglich sein, Maßnahmen außerhalb der Fonds und operationellen Programme der Erzeugerorganisationen im Obst- und Gemüsesektor anzuwenden, zuzulassen, dass Erzeuger, die nicht den Erzeugerorganisationen im Obst- und Gemüsesektor angehören, Rücknahmen vornehmen, die Grenzen für die Rücknahme von Erzeugnissen zu erhöhen und die Industrialisierung der Erzeugnisse zu finanzieren, damit die kostenlose Abgabe an wohltätige Einrichtungen einfacher wird.*

**Änderungsantrag 1068**  
**James Nicholson, Julie Girling, Anthea McIntyre**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 33**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Artikel 33***

***entfällt***

***Einzelstaatliche finanzielle Beihilfe***

***(1) In Regionen der Mitgliedstaaten, in denen der Organisationsgrad der Erzeuger im Sektor Obst und Gemüse besonders niedrig ist, kann die Kommission die Mitgliedstaaten nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 im Wege von Durchführungsrechtsakten ermächtigen,***



**den Erzeugerorganisationen auf hinreichend begründeten Antrag eine einzelstaatliche finanzielle Beihilfe zu zahlen, die höchstens 80 % der Finanzbeiträge gemäß Artikel 30 Absatz 1 Buchstabe a entspricht. Diese Beihilfe kommt zum Betriebsfonds hinzu.**

**(2) In Regionen von Mitgliedstaaten, in denen weniger als 15 % des Werts der Obst- und Gemüseerzeugung von Erzeugerorganisationen, Vereinigungen von Erzeugerorganisationen und den Erzeugergruppierungen gemäß Artikel 28 der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) vermarktet werden und deren Obst- und Gemüseerzeugung mindestens 15 % ihrer gesamten landwirtschaftlichen Erzeugung ausmacht, kann die einzelstaatliche finanzielle Beihilfe gemäß Absatz 1 von der Europäischen Union auf Antrag des betreffenden Mitgliedstaats erstattet werden. Die Kommission beschließt im Wege von Durchführungsrechtsakten über diese Erstattung. Diese Durchführungsrechtsakte werden nach dem Prüfverfahren gemäß Artikel 162 Absatz 2 erlassen**

Or. en

### *Begründung*

*Nach Artikel 33 können Mitgliedstaaten mit einer geringen Zahl an Erzeugerorganisationen eine finanzielle Beihilfe für Erzeugerorganisationen zahlen. In Mitgliedstaaten, in denen weniger als 15 % des Werts der Obst- und Gemüseerzeugung von Erzeugerorganisationen oder Erzeugergruppierungen vermarktet werden, kann diese Beihilfe von der Union erstattet werden. Diese Bestimmung ist nicht mehr erforderlich. Artikel 28 der vorgeschlagenen Verordnung über die Förderung der ländlichen Entwicklung sieht Mittel vor, um die Gründung von Erzeugergruppierungen in allen landwirtschaftlichen Sektoren zu fördern. Demnach sollte diese Bestimmung gestrichen werden, um Doppelfinanzierungen oder eine ungleiche Behandlung der Erzeugergruppierungen in den verschiedenen Mitgliedstaaten zu vermeiden.*

**Änderungsantrag 1069**  
**Agustín Díaz de Mera García Consuegra**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 34 – Absatz 1 – Unterabsatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

(1) Die Mitgliedstaaten legen einen nationalen Rahmen für die Ausarbeitung der Lastenhefte für die in Artikel 31 Absatz 3 genannten **Umweltmaßnahmen** fest. Dieser Rahmen muss insbesondere vorsehen, dass diese **Maßnahmen** die entsprechenden Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER), einschließlich der Anforderungen des Artikels 6 der genannten Verordnung betreffend Komplementarität, Kohärenz und Konformität erfüllen müssen.

*Geänderter Text*

(1) Die Mitgliedstaaten legen einen nationalen Rahmen für die Ausarbeitung der Lastenhefte für die in Artikel 31 Absatz 3 genannten **Umweltaktionen** fest. Dieser Rahmen muss insbesondere vorsehen, dass diese **Aktionen** die entsprechenden Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. [...] über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER), einschließlich der Anforderungen des Artikels 6 der genannten Verordnung betreffend Komplementarität, Kohärenz und Konformität erfüllen müssen.

Or. es

*Begründung*

*Diese Änderung betrifft eine terminologische Anpassung. Eine Maßnahme besteht aus verschiedenen Aktionen.*

**Änderungsantrag 1070**  
**Giancarlo Scottà, Mara Bizzotto, Mario Borghezio, Lorenzo Fontana, Claudio Morganti, Fiorello Provera, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Lara Comi**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 34 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 34 a**

**(1) Die Mitgliedstaaten können ein nationales Netzwerk für Obst und Gemüse einrichten, dem die Organisationen, Verbände und Verwaltungen angehören, die an der Umsetzung der nationalen Strategie beteiligt sind.**

**(2) Das Netzwerk finanziert sich aus einer Abgabe in Höhe von höchstens 0,5 % der EU-Mittel für die Finanzierung der Betriebsfonds, die zur Verwaltung des Netzwerks, zur Analyse bewährter übertragbarer Verfahrensweisen und relevanter Informationen, zur Abhaltung von Konferenzen und Seminaren für an der Umsetzung der nationalen Strategie beteiligte Personen, zur Durchführung von Programmen zur Überwachung und Bewertung der nationalen Strategie sowie für andere Maßnahmen im Rahmen der nationalen Strategie dient.**

Or. it

## **Änderungsantrag 1071**

**Salvador Sedó i Alabart, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Ramon Tremosa i Balcells, Santiago Fisas Ayxela**

### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 34 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

#### **Artikel 34a**

#### **Genehmigung der operationellen Programme**

**(1) Der Entwurf des operationellen Programms wird den zuständigen nationalen Behörden vorgelegt, die es nach Maßgabe dieses Unterabschnitts genehmigen, ablehnen oder seine Änderung veranlassen.**

**(2) Die Erzeugerorganisationen teilen dem Mitgliedstaat die voraussichtliche Höhe des Betriebsfonds für jedes Jahr mit**

*und fügen geeignete Nachweise bei, die sich auf die Voranschläge des operationellen Programms stützen; ferner teilen sie die Ausgaben des laufenden Jahres und gegebenenfalls der vorausgegangenen Jahre sowie erforderlichenfalls die erwarteten Produktionsmengen des kommenden Jahres mit.*

*(3) Der Mitgliedstaat teilt den Erzeugerorganisationen oder den Verbänden von Erzeugerorganisationen die voraussichtliche Höhe der finanziellen Beihilfe der Union im Rahmen der in Artikel 103d festgesetzten Grenzen mit.*

*(4) Die Zahlung der finanziellen Beihilfe der Union erfolgt nach Maßgabe der für die Maßnahmen des operationellen Programms getätigten Ausgaben. Für die gleichen Maßnahmen können Vorschusszahlungen erfolgen, für die Kauttionen zu hinterlegen oder Sicherheiten zu leisten sind.*

*(5) Die Erzeugerorganisationen teilen dem Mitgliedstaat die endgültige Höhe der Ausgaben des vorangegangenen Jahres mit und fügen die 24 erforderlichen Nachweise bei, so dass der Restbetrag der finanziellen Beihilfe der Union gezahlt werden kann.*

*(6) Das operationelle Programm und seine Finanzierung durch die Erzeuger und die Erzeugerorganisationen einerseits und aus Unionsmitteln andererseits sind auf mindestens drei und höchstens fünf Jahre angelegt.*

Or. es

#### *Begründung*

*Die derzeit geltende Regelung der Genehmigung der operationellen Programme sollte aufgegriffen und die Dauer dieser Programme genau festgelegt werden.*

**Änderungsantrag 1072**  
**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe a – Ziffer ii**

*Vorschlag der Kommission*

ii) den Inhalt, die Laufzeit, die Genehmigung und die Änderung operationeller Programme,

*Geänderter Text*

ii) den Inhalt, die Laufzeit, die Genehmigung und die Änderung operationeller Programme, ***vorausgesetzt, die Laufzeit beträgt mindestens drei bzw. höchstens fünf Jahre;***

Or. en

**Änderungsantrag 1073**  
**Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe a – Ziffer iii**

*Vorschlag der Kommission*

iii) die Beihilfefähigkeit der Maßnahmen, Aktionen bzw. Ausgaben im Rahmen der operationellen Programme und die ergänzenden nationalen Vorschriften dazu,

*Geänderter Text*

iii) die Beihilfefähigkeit der Maßnahmen, Aktionen bzw. Ausgaben im Rahmen der operationellen Programme, ***die Bestimmungen über Investitionen in die einzelnen Betriebe*** und die ergänzenden nationalen Vorschriften dazu,

Or. en

**Änderungsantrag 1074**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe a – Ziffer vi (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***vi) die Verwaltung der Betriebsfonds;***

Or. de

**Änderungsantrag 1075**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe a – Ziffer vii (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***vii) das Format der operationellen Programme.***

Or. de

**Änderungsantrag 1076**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer ii**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

ii) die ***Begriffsbestimmung der Marktrücknahme,***

ii) die ***Auswahl der Maßnahmen zur Angebotssteuerung und der agronomischen Maßnahmen zur Reduzierung des Risikos von Produktionsüberschüssen im Weinbausektor, einschließlich der Umstellung auf fortschrittliche Systeme nachhaltiger Weinerzeugung, mit deren Hilfe der Einsatz von Pestiziden und Kunstdüngern und die Bodenerosion verringert werden können;***

Or. fr

**Änderungsantrag 1077**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer iii**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**iii) die Bestimmung der aus dem Markt  
genommenen Erzeugnisse,** *entfällt*

Or. fr

**Änderungsantrag 1078**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer iv**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**iv) den Höchstaussgleich für  
Marktrücknahmen,** *entfällt*

Or. fr

**Änderungsantrag 1079**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer v**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**v) vorherige Mitteilungen im Falle von  
Marktrücknahmen,** *entfällt*

Or. fr

**Änderungsantrag 1080**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer vi**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**vi) die Berechnung der Menge der vermarkteten Erzeugung im Falle von Rücknahmen,** **entfällt**

Or. fr

**Änderungsantrag 1081**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer viii**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**viii) die Verpflichtungen der Empfänger von aus dem Markt genommenen Erzeugnissen,** **entfällt**

Or. fr

**Änderungsantrag 1082**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer ix**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**ix) die Begriffsbestimmungen für Ernte vor der Reifung und Nichternten,** **entfällt**

Or. fr

**Änderungsantrag 1083**

**José Bové**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion



**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 35 – Absatz 1 – Buchstabe d – Ziffer x**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**x) die Bedingungen für die Anwendung  
der Ernte vor der Reifung und des  
Nichterntens,** **entfällt**

Or. fr

**Änderungsantrag 1084**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 – Absatz 1 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**a) die Verwaltung der Betriebsfonds;** **entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 1085**  
**Hans-Peter Mayer**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 – Absatz 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**b) das Format der operationellen  
Programme;** **entfällt**

Or. de

**Änderungsantrag 1086**  
**José Bové**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 – Absatz 1 – Buchstabe e**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**e) die Einhaltung der  
Vermarktungsnormen im Falle von  
Rücknahmen;**

**entfällt**

Or. fr

**Änderungsantrag 1087  
Britta Reimers**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 36 – Absatz 1 – Buchstabe l – Buchstabe l a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**la) die Höchstbeträge der Beihilfen für  
Marktrücknahmen, die Ernte vor der  
Reifung oder das Nichternten.**

Or. en

**Änderungsantrag 1088  
Jaroslaw Kalinowski, Czeslaw Adam Siekierski, Artur Zasada, Elzbieta Katarzyna  
Łukacijewska**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 36 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 36 a**

**Erzeugergruppierungen**

**(1) Während der gemäß Artikel 36 b  
gewährten Übergangszeit können die  
Mitgliedstaaten den  
Erzeugergruppierungen im Sektor Obst  
und Gemüse, die im Hinblick auf ihre  
Anerkennung als Erzeugerorganisation  
gegründet wurden,**

**a) Beihilfen gewähren, um ihre  
Gründung zu fördern und ihre**

*Verwaltungstätigkeit zu erleichtern;*

*b) direkt oder über Kreditinstitute Beihilfen gewähren, die dazu bestimmt sind, einen Teil der Investitionen zu decken, die für die Anerkennung erforderlich sind und in dem in Artikel 36 b Absatz 1 Unterabsatz 3 genannten Anerkennungsplan aufgeführt sind.*

*(2) Die Beihilfe gemäß Absatz 1 wird von der Union gemäß den Vorschriften über die Finanzierung solcher Maßnahmen erstattet, die von der Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten gemäß Artikel 36 c erlassen werden, unter anderem über die Schwellen und die Obergrenzen für die Beihilfen und den Umfang der Unionsfinanzierung.*

*(3) Die Beihilfe gemäß Absatz 1 Buchstabe a wird für jede Erzeugergruppierung auf der Grundlage ihrer vermarkteten Erzeugung festgesetzt und beträgt im ersten, im zweiten, im dritten, im vierten bzw. im fünften Jahr*

*a) 10 %, 10 %, 8 %, 6 % bzw. 4 % des Werts der vermarkteten Erzeugung in den Mitgliedstaaten, die der Union am 1. Mai 2004 oder später beigetreten sind, und*

*b) 5 %, 5 %, 4 %, 3 % bzw. 2 % des Werts der vermarkteten Erzeugung in den Unionsgebieten in äußerster Randlage gemäß Artikel 349 des Vertrags oder auf den kleineren Inseln des Ägäischen Meeres gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1405/2006 des Rates<sup>1</sup>.*

*Diese Prozentsätze können im Verhältnis zum Wert der vermarkteten Erzeugung, die über einem bestimmten Schwellenwert liegt, gekürzt werden. Für die Beihilfe, die einer Erzeugergruppierung in einem bestimmten Jahr zu zahlen ist, kann eine Obergrenze festgesetzt werden.*

---

<sup>1</sup> ABl. L 265 vom 26.9.2006, S. 1.

**Änderungsantrag 1089**  
**Janusz Wojciechowski**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 36 b**

**Erzeugergruppierungen im Sektor Obst  
und Gemüse**

***(1) In Mitgliedstaaten, die der Europäischen Union am 1. Mai 2004 oder nach diesem Datum beigetreten sind, oder in Unionsgebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 Absatz 2 des Vertrags oder auf den kleineren Inseln des Ägäischen Meeres nach Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1405/2006 können Erzeugergruppierungen auf Veranlassung von Betriebsinhabern, die eines oder mehrere Erzeugnisse des Sektors Obst und Gemüse und/oder solche ausschließlich zur Verarbeitung bestimmte Erzeugnisse anbauen, im Hinblick auf eine Anerkennung als Erzeugerorganisation als eine juristische Person oder ein genau definierter Teil einer juristischen Person gegründet werden.***

***Diesen Erzeugergruppierungen kann eine Übergangszeit eingeräumt werden, um die Voraussetzungen für die Anerkennung als Erzeugergruppierung gemäß Artikel 106 zu erfüllen.***

***Zu diesem Zweck unterbreiten die Erzeugergruppierungen dem betreffenden Mitgliedstaat einen gestaffelten Anerkennungsplan, mit dessen Genehmigung die Übergangsfrist nach Unterabsatz 2 anläuft und eine vorläufige Anerkennung einhergeht. Der***

*Übergangszeitraum darf höchstens fünf Jahre betragen.*

*(2) Bevor der Mitgliedstaat den Anerkennungsplan annimmt, unterrichtet er die Kommission über seine Absicht und die voraussichtlichen finanziellen Auswirkungen.*

Or. pl

**Änderungsantrag 1090**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Wojciechowski**

**Vorschlag für eine Verordnung  
Artikel 36 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 36 b**

***Erzeugergruppierungen im Sektor Obst und Gemüse***

***(1) In Mitgliedstaaten, die der Europäischen Union am 1. Mai 2004 oder nach diesem Datum beigetreten sind, oder in Unionsgebieten in äußerster Randlage nach Artikel 349 Absatz 2 des Vertrags oder auf den kleineren Inseln des Ägäischen Meeres nach Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1405/2006 können Erzeugergruppierungen auf Veranlassung von Betriebsinhabern, die eines oder mehrere Erzeugnisse des Sektors Obst und Gemüse und/oder solche ausschließlich zur Verarbeitung bestimmte Erzeugnisse anbauen, im Hinblick auf eine Anerkennung als Erzeugerorganisation als eine juristische Person oder ein genau definierter Teil einer juristischen Person gegründet werden.***

***Diesen Erzeugergruppierungen kann eine Übergangszeit eingeräumt werden, um die Voraussetzungen für die Anerkennung***

*als Erzeugergruppierung gemäß Artikel 106 zu erfüllen.*

*Zu diesem Zweck unterbreiten die Erzeugergruppierungen dem betreffenden Mitgliedstaat einen gestaffelten Anerkennungsplan, mit dessen Genehmigung die Übergangsfrist nach Unterabsatz 2 anläuft und eine vorläufige Anerkennung einhergeht. Der Übergangszeitraum darf höchstens fünf Jahre betragen.*

*(2) Bevor der Mitgliedstaat den Anerkennungsplan annimmt, unterrichtet er die Kommission über seine Absicht und die voraussichtlichen finanziellen Auswirkungen.*

Or. pl

**Änderungsantrag 1091**  
**Janusz Wojciechowski**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

*Artikel 36 c*

*Delegierte Befugnisse*

*Um eine effiziente und gezielte Verwendung der Beihilfen für Erzeugergruppierungen im Sektor Obst und Gemüse sicherzustellen, erlässt die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten Vorschriften über*

- a) die Schwellen und die Obergrenzen für die Beihilfen und den Umfang der Kofinanzierung der Union, der Mitgliedstaaten und der Begünstigten;*
- b) die Grundlage für die Berechnung der Beihilfe sowie des Werts der von einer Erzeugerorganisation vermarkteten Erzeugung;*

- c) zusätzliche Bedingungen für die Beihilfe für Investitionsvorhaben;*
- d) die Fortsetzung der Beihilfe im Falle des Zusammenschlusses von Erzeugergruppierungen.*

Or. pl

## **Änderungsantrag 1092**

**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Wojciechowski**

### **Vorschlag für eine Verordnung Artikel 36 c (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

#### *Artikel 36 c*

##### *Delegierte Befugnisse*

*Um eine effiziente und gezielte Verwendung der Beihilfen für Erzeugergruppierungen im Sektor Obst und Gemüse sicherzustellen, erlässt die Kommission im Wege von delegierten Rechtsakten Vorschriften über*

- a) die Schwellen und die Obergrenzen für die Beihilfen und den Umfang der Kofinanzierung der Union, der Mitgliedstaaten und der Begünstigten;*
- b) die Grundlage für die Berechnung der Beihilfe sowie des Werts der von einer Erzeugerorganisation vermarkteten Erzeugung;*
- c) zusätzliche Bedingungen für die Beihilfe für Investitionsvorhaben;*
- d) die Fortsetzung der Beihilfe im Falle des Zusammenschlusses von Erzeugergruppierungen.*

Or. pl

**Änderungsantrag 1093**  
**Janusz Wojciechowski**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 36 d**

**Durchführungsbefugnisse**

**Die Kommission kann im Wege von Durchführungrechtsakten alle erforderlichen Maßnahmen im Zusammenhang mit diesem Unterabschnitt erlassen, die Folgendes betreffen**

- a) das Einreichen, den Inhalt und die Genehmigung der Anerkennungspläne;**
- b) die Beihilfeanträge einschließlich der Beihilfezahlung;**
- c) die Umsetzung der Anerkennungspläne und Änderungen dieser Pläne;**
- d) die Auswirkungen der Anerkennung auf die Beihilfezahlung.**

Or. pl

**Änderungsantrag 1094**  
**Jaroslav Kalinowski, Czesław Adam Siekierski, Artur Zasada, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Wojciechowski**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 36 d (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**Artikel 36 d**

**Durchführungsbefugnisse**

**Die Kommission kann im Wege von Durchführungrechtsakten alle erforderlichen Maßnahmen im Zusammenhang mit diesem Unterabschnitt erlassen, die Folgendes**



*betreffen*

*a) das Einreichen, den Inhalt und die Genehmigung der Anerkennungspläne;*

*b) die Beihilfeanträge einschließlich der Beihilfezahlung;*

*c) die Umsetzung der Anerkennungspläne und Änderungen dieser Pläne;*

*d) die Auswirkungen der Anerkennung auf die Beihilfezahlung.*

Or. pl

**Änderungsantrag 1095**  
**Mariya Gabriel**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 38 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

(2) Die Mitgliedstaaten sind für die Stützungsprogramme zuständig und tragen dafür Sorge, dass diese in sich stimmig sind und dass bei der Aufstellung und Durchführung in einer objektiven Weise vorgegangen wird, wobei die wirtschaftliche Lage der betreffenden Erzeuger und die Notwendigkeit, eine ungerechtfertigte Ungleichbehandlung der Erzeuger zu vermeiden, zu berücksichtigen sind.

*Geänderter Text*

(2) Die Mitgliedstaaten sind für die Stützungsprogramme zuständig und tragen dafür Sorge, dass diese in sich stimmig sind und dass bei der Aufstellung und Durchführung in einer objektiven Weise vorgegangen wird, wobei die wirtschaftliche Lage der betreffenden Erzeuger und die Notwendigkeit, eine ungerechtfertigte Ungleichbehandlung der Erzeuger zu vermeiden, zu berücksichtigen sind. ***Die Mitgliedstaaten sind dafür zuständig, dass im Falle der Nichteinhaltung der Beihilfeprogramme die notwendigen Kontrollen und Sanktionen vorgesehen und durchgeführt werden.***

Or. en